BONDIA® ARUBA

Diabierna 28 di September 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E Salario sin plafond...
Esey nos tur kier...

Potret di tuberia ta causa conmocion riba Facebook



Pagina 3

‘Presion halto ta causa principal di stroke na Aruba’



Pagina 4

- **Problema cu jet fuel a causa problema pa algun ora** Pagina 3
- **7 homber deteni en conexion cu terorismo na Hulanda** Pagina 9
- **Nacionnan Uni cu historico prome resolucion encuanto Venezuela** Pagina 6
- **‘La Liga’ ta entama huicio sumario na Corsou** Pagina 8

Parlamentario Mike de Meza (AVP): ‘Gobierno buscando pilarnan economico, pero sin haci esfuerso pa logra apertura di refineria’

ORANJESTAD - Un aña despues cu gabinete Wever-Croes a tuma gobernacion over for di Partido AVP, ningun hende tin algun indicacion ki rumbo e pais aki ta bayendo, ya cu gobierno no tin vision y no tin un plan concreto di gobernacion. **Pagina 24**

Chiara Petrocchi na Republica Dominicana a conoce Gabriel Mercedes **Pagina 18**



Pagina 14

Testigo di Jehovah mester paga $35 miyon na victima di abuso



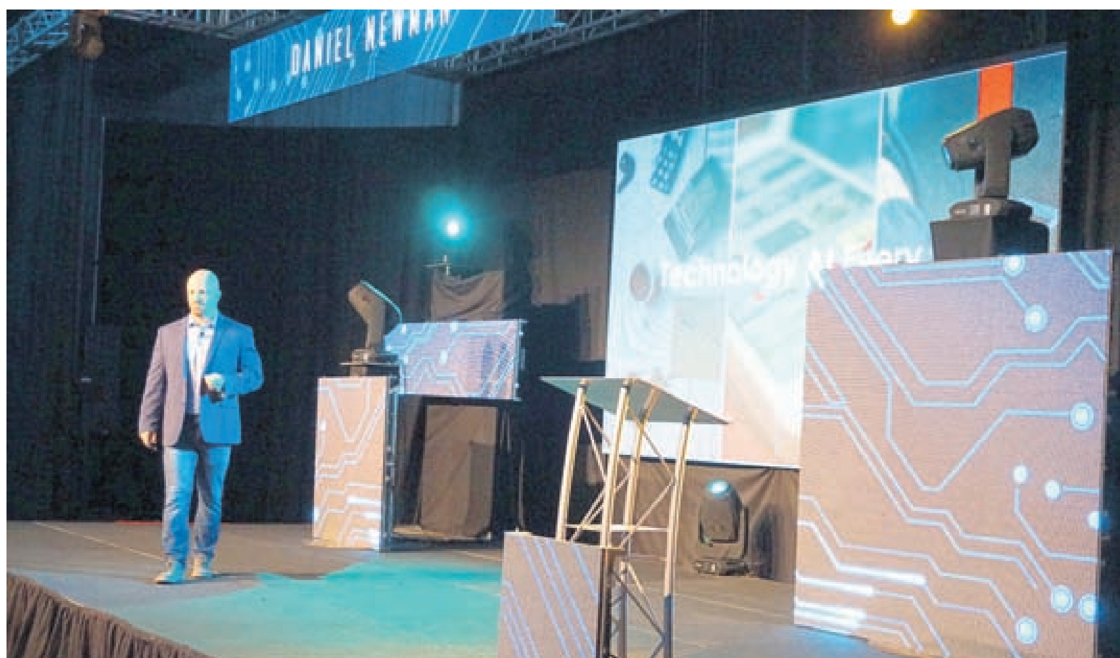
Pagina 30

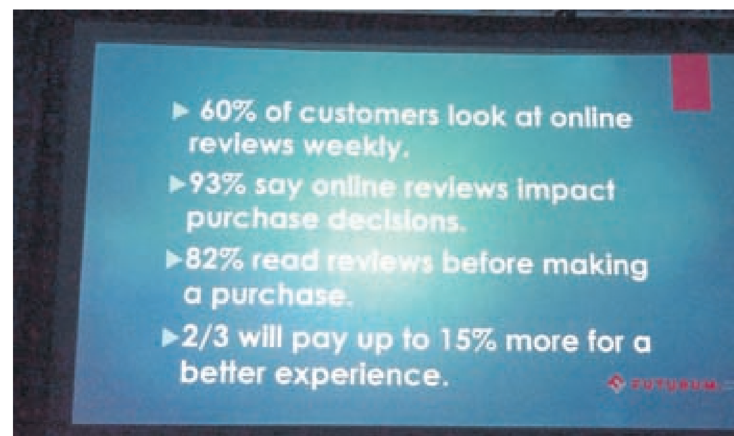
Chauffeurnan di Uber, Cabify a blokia un caya como protesta na un regla nobo

BONDIA ARUBA

Director di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes:

'Turismo tambe tin su limite y diversificacion economico ta importante'











ORANJESTAD – Ayera mainta Aruba Tourism Authority (ATA) a duna contenido na Dia Internacional di Turismo pa medio di un conferencia bou e titulo: 'Tourism & Digital transformation, how it impacts our lives'.

Director di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes a declara na Bon Dia Aruba cu parti di e mensahe cardinal den cuadro di dia special aki pa turismo mundial ta, cu nos ta alinea nos mes cu e Organisacion Mundial di Turismo cu a pone como tema e aña aki pa refleha riba transformacion digital.

Pero otro parti di e mensahe tin di haber con Aruba mes su desaroyo turistico ta. El a bisa cu esaki ta invita nos pa reflexiona riba un producto turistico cu tin mas cu 60 aña y como cualkier producto, no ta importa cu ta un destino, un producto cu ta asina madura tin su aspectonan positivo pero su retonan tambe.
E ta haya cu e modelo cu nos ta sigui pa introduci turismo como pilar economico, sigui desaroya turismo y expande, a wordo logra. Pero mester pone mas atencion berdadero y pone mas atencion pa nos sigui cana riba un desaroyo duradero. Esaki ta uno cu lo ta limita den sentido di expansion di volumen, pero tumando e pasonan corecto pa sigura cu turismo ta keda un industria cu ta produci mas ingreso economico y contribui pa calidad di bida di nos hendenan. Pero tambe e mester keda un industria cu por laga e bishitante hopi satisfecho, segun Tjin Asjoe-Croes.

ATA ta purba di ilustra cu turismo tin su aspecto economico, pero tambe otronan aspectonan, manera social, medio ambiente, proteccion, cultura, etc.. nan ta aspectonan cu no por cana los di turismo. Hopi di e aspectonan aki – segun director di ATA – mester haya atencion. Si nan no ta haya atencion adecua, y nos ta sigui expande den turismo, 'na final di dia bo no tin un producto cu ta atractivo pa e turista, locual lo tin consecuencia negativo pa nos mesun calidad di bida', sra. Tjin Asjoe-Croes a declara.

Aunke e ta keda nos pilar economico, director di ATA a indica cu turismo tambe tin su limite y diversificacion economico ta importante. ATA no ta descarta cu por tin crecemento den nos industria turistico cu por continua; y ATA a splica con por haci e pa e ta di un manera duradero.

Innovacion

ATA a bin cu un escenario apropia pa trata e topico di turismo y transformacion digital na Renaissance Conference Center, e dos oradornan invita tabata Daniel Newman kende ta e analista principal y socio fundado di Futurum Research y CEO di Broadsuite Media Group; y Sam Sheffer kende ta un Youtuber & Technologist. Sr. Sheffer a yega di traha pa companianan grandi di media enfoca riba tecnologia manera Engadget, The Verge y Mashable, cubriendo un variedad di funcion.

E dos oradornan aki no solamente a papia di e impacto cu e turista por haya online pa nan tuma nan decision pa kies un destino turistico. Sino cu nan a bin cu idea y sugerencia pa e publico presente por haci uzo di e diferente forma cu e instrumento digital ta facilita pa mehora nos producto turistico.

Nan presentacion a genera hopi pregunta. Sra. Tjin Asjoe-Croes ta haya cu si nos ta pone den contexto fei unda e oradonan aki ta bin, Aruba como isla ta un tiki mas limita den e posibilidad cu tin actualmente. Esaki ta algo cu ATA ta realisa y fei 2011 riba e parti promocional di Aruba siguiendo e patronchi di comportacion di e consumido. Pues mayoria di e promocion cu nan ta haci pa nos producto turistico ta riba area digital. E ta haya cu nos ta un stap mas dilanti cu otro destino nan y esaki ta duna Aruba un bentaha.

El a trece dilanti cu ATA no solamente ta enfoca pa pone wi-fi den diferente area di nos isla pa asina e turista por comparti su experiencia di biaha, y promove Aruba y e sitio cu e ta. Tambe nan ta captura data. Igualmente el a argumenta con ATA ta pone 'beacons'. Nan ta haci uzo di e tecnologia nobo aki cu ta permiti nan sigui e pasonan di e bishitantenan, con nan ta core rond di nos isla. E siguiente faceta cu ATA kier bay riba dje, danki na e uzo di e tecnologia di 'beacons', ta pa suministra informacion turistico ora cu e bishitante ta den un sitio specifico. E bishitantenan via e tecnologia aki ta haya un mensahe di parti di ATA informando nan por ehempel di cosnan cu ta pasando na San Nicolas na momento cu e turista t'ey.

E informacion cu e bishitante ta haya lo yuda pa eleva su experiencia, pa e sa di e opcionnan cu tin den e sitio ey, pero tambe pa sigura cu e por sigui contribui cu nos economia durante nan bishita. Pues e ta haya cu nos mester ta innovativo pa sigura nos liderazgo den turismo.

E evento aki a conta cu presencia di minister Chris Romero kende a representa su colega di turismo, Dangui Oduber kende actualmente no ta na Aruba. Tambe minister Rudy Lampe tabata presente, y miembronan di parlamento y diferente partner den turismo.

Prome minister Evelyn Wever-Croes:

'Capstone Innovation Projects lo habri mas posibilidad den enseñansa'



ORANJESTAD – Ayera den oranan di atardi, prome minister Evelyn Wever-Croes a cera un convenio hopi importante pa Aruba. Esaki ta un convenio cu Columbia University pa dos 'Capstone Innovation Projects' cu ta cuminsa na januari venidero. Columbia University ta den e top 3 universidadnan na Merca.

Segun un comunicado di gobierno, e proyectonan aki ta encera dos grupo di 8 'master students' cu lo haci nan investigacion di innovacion pa nan 'afstudeeropdracht' cu lo yuda comunidad. E prome proyecto ta 'Innovation Economy' y hunto cu ministerio di finansa y economia a scoge pa innova e concepto di Freezone den algo mas innovativo. E di dos proyecto ta un investigacion con pa implementa miho e plan di 'E-government'.

Prome minister a duna di conoce cu esaki no tin costo envolvi, kiermen cu Aruba no ta paga nada. E unico cos cu Aruba mester haci ta percura pa un bon guia y apoyo pa e studiantenan, y esaki gobierno di Aruba ta garantisa. Estudionan similar na esaki ta costa entre $200.000 pa $300.000.

Sra. Wever-Croes: 'Esaki ta un convenio solamente pa e dos Capstone Projects aki. Pero ken sa, talbes e ta habri mas posibilidad pa nos studiantenan. Esaki ta keda den man di minister di enseñansa, Armando Lampe. Mi ta trece e informacionnan di contacto necesario. Maske e profesornan cu mi a papia cu nan ta encarga solamente cu Capstone Projects, esaki por habri caminda pa mas posibilidadnan den futuro'.

Problema cu jet fuel a keda resolvi y avionnan por fuel bek na Aruba

ORANJESTAD - Diahuebs atardi gobierno di Aruba a wordo notifica door di autoridadnan di aeropuerto tocante un problema cu jet fuel cu lo a wordo constata na aeropuerto Reina Beatrix. Prome minister Evelyn Wever-Croes a wordo informa mesora, kende a pidi tur esunnan envolvi pa pone prioridad na e problema serio aki.

Mesora gobierno, Directie Luchtvaart y AAA a mobilisa pa busca e origen di e problema y tambe busca un solucion pa e avionnan cu mester fuel. Na prome instante a bin cu e solucion temporal pa avionnan bay fuel na Corsou.

Sinembargo, no a dura mucho cu minister di transporte y comunicacion Chris Romero, a informa cu e situacion na aeropuerto a normalisa. E problema ta limita na un tanki y investigacion ta andando kico a causa e problema.

Gobierno ta den espera di e resultado di e investigacionnan oficial y lo informa e comunidad. Mientras tanto, tur cos a normalisa y avionnan por fuel normalmente na Aruba.



Gobierno tin un comision pa atende cu asunto di A.V.V.

ORANJESTAD – Manera ya caba Bon Dia Aruba a publica ayera, tin indicacion cu gobierno di Aruba tin intencion pa elimina e rechtsvorm Arubaanse Vrijgestelde Vennootschap (A.V.V.). E intencion aki a trece inkietud cerca un grupo cu ta consisti di 7 diferente Trustkantoor, kendenan a manda un carta pa gobierno, pidiendo pa reconsidera e eliminacion di e A.V.V..

E Trustkantoornan cu a firma e carta ta AMTR N.V., C.T.F. (Aruba) N.V., Euro Trust International N.V., IMC International Management & Trust Company N.V., Orangefield (Aruba) N.V., Standard Trust Company N.V y Intima Management N.V.. E kantoornan ta pensa cu e ta den interes general pa tin un comunicacion sano y cu lo por yega na un dialogo habri entre e sector di Trustkantoor y gobierno riba topiconan cual ta regarda e servicionan di Trustkantoornan, institucion nan financiero y e sector huridico di Aruba, manera e intencion pa elimina e A.V.V..

Den un reaccion corto pa Bon Dia Aruba, gobierno ta indica cu nan tin un comision poni pa atende cu e asunto aki. Mucho detaye no por a ser duna como cu e ministernan concerni ta den exterior na e momento aki. Gobierno no a duna di conoce si ta bay sinta cu e Trustkantoornan.



WEB: 'Tuberia di cas ta pa responsabilidad di cliente'

ORANJESTAD – Ayera atardi tabata circula un potret riba e medio social Facebook, unda cu ta mustra un supuesto tuberia di awa cu bastante sushi na dje. E potret a causa basta reaccion for di personanan den pueblo, bisando entre otro cu ta pesey mester uza filter prome cu bebe awa. Segun informacion cu Bon Dia Aruba a compila, lo ta trata di un cas na San Fuego.

Segun e persona cu a publica e potret, esaki lo ta un prueba di con sushi y vies awa ta sali for di tuberia y cu esaki lo ta un di e motibonan dicon asina hopi hende na Aruba tin cancer. Sinembargo, den un reaccion pa Bon Dia Aruba, vocero di WEB N.V. ta bisa cu 'ta bon pa realisa cu tuberia di cas ta pa responsabilidad di e cliente y no di WEB'.

Locual cu por a constata di e potret ta cu e ta dificil pa determina di unda e tuberia aki ta y ki tipo di tuberia e ta, pues ta keda un pregunta si esaki ta bin door di e awa mes of si ta desperdicio cu ta ser tira den e tuberia.

BONDIA ARUBA

Presion halto ta causa principal di stroke na Aruba



ORANJESTAD – Dia 29 di october ta Dia Mundial di Stroke cu ta un atake celebral cu por sosode cu cualkier persona na cualkier momento. E ta sosode na momento cu circulacion di sanger pa e celebro ta wordo blokia, ocasionando cu e celnan di celebro no ta haya circulacion di sanger y oxigeno y nan ta cuminsa muri. Esaki ta ocasiona cu e pashent por haya paralisis y te hasta den cierto ocasion nan ta fayece.

E neuroverpleegkundige na Horacio Oduber Hospital (HOH), Tracy-ann Bryan, a indica cu na Aruba e cifra di stroke ta hopi halto, te hasta alarmante. Si nos ta compara e cifranan di 2013 cu esunnan di 2017, na 2013 tabatin 150 hende cu a haya stroke na Aruba. Na 2017 e cifra a aumenta pa 300, basicamente e cifra a bira dobel.

Na Aruba di cada 100 mil hende, 208 ta haya un stroke. Mundialmente 5.5 miyon hende ta muri pa aña como victima di stroke, mientras 44 miyon ta keda cu un desabilidad. El a indica cu mester di hopi placa pa rehabilita un hende asina. Na Aruba di e 208 personanan cu ta haya un stroke 45 di nan a fayece.

Conscientisacion

Ruthmila Odor-Croes ta zorg manager na HOH. E ta traha den e departamento B-3, unda nan tin pashentnan di neurologia y otro disciplina. E ta haya cu e Dia Mundial di Stroke ta un oportunidad pa sigui conscientisa e pueblo di Aruba tocante e indice di stroke riba nos isla.

Na inicio di e aña aki, HOH a haci un estudio den hospital riba e tipo di stroke na Aruba. Pero tambe dicon na Aruba nos tin tanto caso di stroke. Locual e resultado ta mustra cu e indice halto aki ta bin primordialmente door di presion halto.

Hopi hende na Aruba ta biba cu presion halto y nan no ta tuma remedi pa mantene nan presion bou control. Nan no ta kere den e remedi cu e specialista ta recomenda nan. E pashentnan generalmente ta pensa cu si nan no ta sinti nada, pakico nan tin cu bebe algo pe.

Otro causa tin di haber cu pashent diabetico. E cifra ta mustra tambe cu 1 di cada 4 hende na Aruba tin ya sea problema di presion, diabetes, sobrepeso of tin colesterol halto.

Sra. Odor-Croes a bisa cu si nos ta consciente di loke e malesanan aki ta causa, nos por premira cu e avalancha di stroke cu nos ta bay haya den e siguiente añanan ta bay ta hopi. El a bisa cu hospital ta inverti hopi placa pa nan por dispone di analisis di cifra. Den e ultimo rapportnan cu HOH a haya ta mustra cu den menos cu cuater aña e cifra di stroke na Aruba a bira dobel. Un gran mayoria di nan pashentnan, alrededor di 90 pashent, ta sobrevivi e stroke; pero nan ta keda cu limitacion.

E conferencia aki a wordo organisa pa Jurette Croes kende ta Communicatie Adviseur di departamento di salubridad publico den conexion cu Dia Mundial di Stroke.

'Parke National Arikok ta haci un encuesta riba Facebook tocante prikichi'

ORANJESTAD - E prikichi, parha conoci como brown-throated parakeet na Ingles, tabata un bista hopi comun den cura di un cas y den naturalesa; awendia ta existi menos Prikichi den naturalesa segun observacionnan haci na Parke Nacional Arikok.

E ta un parha na peliger di disparce completamente y pa e motibo aki e ta wordo protegi riba e ley Natuurbeschermingsverordening.

Na un entrevista cu Bon Dia a haci cu Sietske van der Wal, conservation education manager di Parke National Arikok tocante loke ta e tema di e parha 'Prikichi' cu ta den peliger di extincion, Parke National Arikok a publica un encuesta riba Facebook cu ta forma parti di un proyecto di un stagiaire na FPNA, cu e obhetivo di haya hopi informacion tocante nos prikichinan y con e comunidad ta mira nan.

E encuesta ta andando ainda, e persona cu ta interesa den esaki por subi riba pagina 'Arikok National Park' riba Facebook. Un cos cu nos a ripara si ta cu hopi hende no sa con pa identifica e prikichi di Aruba.

Comunidad por evita e desaparicion di prikichi door di percura pa e por tin suficiente espacio y cuminda pa biba den naturalesa. Esey ta encera, entre otro, stop di rosa naturalesa unda prikichi ta drumi, traha neishi of busca cuminda. Mester stop di uza insecticida contra comehein pasobra prikichi ta uza e neishi di comehein pa haci su neishi aden. Insecticida no ta mata insecto so pero tur otro bestia cu ta depende riba insecto pa sobrevivi. Acerca, tur hende por planta mata di fruta den cura pa prikichi tin mas cuminda disponibel. Prikichi gusta come seida, dadel di cadushi, mispel, mango, shimarucu, etc.



Tin diferente organisacion cu ta organisa charla informativo di e tema aki pa evita e desaparicion di Prikichi, tambe por sigui e pagina di Facebook di Arikok National Park pa asina keda informa ora FPNA organisa un charla of evento informativo y tambe lesa e postnan di conscientisacion.

Aruba tin un problema grandi cu boa, un colebra invasivo, kiermen e no ta di Aruba originalmente y ta causando daño na nos naturalesa door di come hopi bestia y competi cu nos animalnan endemico, manera e cascabel. Ora un persona a haya un boa por yama Park Rangers na 592-4471 pa nan por gara y hiba e boa. E boanan ta wordo analisa na FPNA pa asina nos siña mas di e poblacion di boa na Aruba.

E boa ta un problema, pero sigur no esun di mas grandi. E problemanan mas grandi pa prikichi ta rosamento di terreno y hende cu ta gara nan den naturalesa pa bende of keda cu nan como mascota. Tambe nos mester percura pa nos bestianan domestico manera pushi y cacho no sali pafo di cura, pasobra den naturalesa, nan tambe ta un peliger pa nos besstianan natural di Aruba.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia (hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Kenna Hernandez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Salario sin plafond...

Esey nos tur kier...

Loke a hala nos atencion den e dianan aki ta e caso di e director di NV Elmar, cu ta sinta algun tempo na cas, suspendi pa e hunta di comisario di e empresa. Esaki pa haci investigacion riba su maneho. E caso sumario lo ta pa pidi hues ordena pa permiti e director re- asumi su puesto. Nos comentario no ta bay directamente riba e aspecto aki, y esey pa un motibo masha simpel: no ta dispone di tur informacion di e caso, cu apenas a cuminsa, anto nos ta warda trankilamente te ora e caso yega corte.

Pero loke realmente a lanta nos curiosidad, ta cu nos a haya manera un 'voorschot' riba loke por bay tuma luga den corte proximamente; a duna como un di e problemanan cu a conduci na e suspension di e director e cambionan cu e ta desea di implementa den e sistema di salario di e compania. Ta bin resulta cu te recientemente e compania tabata maneha un sistema di indexering di salario, pero cu no tin un sistema cera di salario pa cada categoria di empleo, cu un minimo y maximo pa cada categoria. No ta costa asina hopi inteligencia pa comprende anto cu den cualkier compania of institucion e sistema aki ta crash; ta bira imposibel pa sigui paga e salarionan na cierto momento. Dado momento e salarionan no ta cuadra mas cu realidad, en todo caso no cu realidad den e mundo normal pafo di e empresa.

Den esaki a menciona e ehempel di un cahera cu lo ta gana 17,000 florin pa luna. Di otro banda ta comenta cu esaki no ta berdad. Nos no ta bay husga riba cos cu nos no por averigua, pero si nos tin cierto 'hard facts' di pasado reciente: nos a lubida e caso den corte di un empleado di e mesun empresa aki, cu a haya retiro pasobra e lo a bay cumpra droga den ora di trabou? No ta bay pa e detayenan di e caso ey encuanto su culpabilidad of no, pasobra hues a decidi den esey caba. Pero ta corda cu a resulta cu e tabatin un salario di alrededor di 7,000 florin, loke pa un funcion intermedio den un empresa asina ta masha hopi placa; apenas un academico den servicio di gobierno ta haya e salario ey... Y nos ta corda e debatenan di pasado tocante e salarionan cu empleadonan di WEB Aruba NV tabata haya, cu tabata hopi mas halto cu e promedio di salario cu gobierno mes ta paga?

Den e caso aki, independiente di e consideracion cu e 17,000 florin ey ta berdad of no, nos tin e cifranan di NV Elmar, di loke nan tin na gasto di personal. Na aña 2016 esey tabata un suma di 27 miyon florin, riba un cantidad di 170 of 180 empleado? Laga nos haci e 200 empleado, ainda e suma ta 135,000 florin pa aña, pa cada puesto. Mester bisa si cu esaki ta gasto total, incluyendo anto aporte di dunado di trabou, entre otro. Esey ta tiki, esey ta hopi? Bon, nos por compara cu otro entidad, cu ta conoci pa un maneho no espectacular pero si solido. Camara di Comercio, cu un staf di alrededor di 20 hende ta gasta pa aña mas of menos 1,5 miyon florin na personal. Aki nos ta mira un promedio di Afl 75,000.- pa aña, riba e mesun base, di gasto di dunado di trabou inclui. A proposito, esaki ta menos cu loke gobierno mes ta gasta; mas tanto ta maneha como 'vuistregel' cu gobierno ta gasta alrededor di 100,000 florin pa aña pa cada puesto.

Awo, leu di bay critica persona individual cu ta gana tal of cual salario, nos ta kere si cu aki tin un caso general cu mester su debido atencion, tambe di e accionista di e empresa cu yama pais Aruba. Ta inaceptabel cu a dura te 2016 prome cu a bin cu medida pa para e aumento di gasto di personal sin freno aki, faltando un limite maximo pa cada funcion. Esaki ta e cos mas normal di mundo y e hecho cu apenas un par di aña pasa a bin un paro na esaki, ta nada mas cu logico. Na ningun parti di mundo bo por tin un sistema ridiculo asina y esaki ta ilustra e falta di supervision cu tabatin y den cierto caso kisas ainda tin riba e empresanan estatal. E incidente aki ta mustra atrobe e urgencia pa crea un politica adecua pa gerencia di tur e entidadnan aki. Recientemente nos a mustra caba riba e hecho cu nos isla ruman ta leu nos dilanti den esaki, cu un ley encuanto 'good corporate governance' aproba y implementa caba.

Finalmente, nos por imagina cu tur e desaroyo den direccion di un sistema 'normal' di maneha salario no ta na agrado di sindicato. Esey ta lastima anto, pasobra aki nos ta spera di gobierno como accionista, na nos nomber, cu ta boga na prome luga pa nos interes. Salario exagera ta resulta den prijs mas halto di coriente... Nos tur ta soña di salario sin limite, pero ora nos spierta, bida ta sigui cu e salario normal, pa mayoria di nos.

Brasil: Miles di muhe lo bay protesta mañan contra candidato Jair Bolsonaro

(Infobae) – Decenas di miles di muhe a confirma nan participacion, a traves di rednan social, na un manifestacion cu a ser convoca pa mañan diasabra contra e candidato ultraderechista Jair Bolsonaro na mas di 70 ciudad di Brasil.
Riba e convocatorio di Rio de Janeiro so, 38.000 persona a sigura cu nan lo asisti y 73.000 a manifesta interes pa e evento cu a ser crea riba Facebook.



E mobilisacion a cuminsa den e grupo 'Muhenan uni contra Bolsonaro' riba e red social ey, cu a ser inicia pa muhenan di sociedad civil cu no ta identifica cu ningun partido politico. Diaranson pasa, e grupo a surpasa e marca di 3,39 miyon integrante.
E protesta, cu a ser identifica cu e consigna #EleNão, #EleNunca (E no, E nunca), tin convocatorio na henter e pais, desde Sao Paulo te Ceara, Rio Grande do Sul, Goias y Parana.
Segun su organisadonan, tambe tin planea un mobilisacion na Alemania, Argentina, Australia, Canada, Spaña, Francia, Hulanda, Inglatera, Portugal y Merca.
Bolsonaro, un ex- capitan di ehercito di 63 aña, ta lider cu 27% den encuesta, den intencion di voto den e prome buelta di 7 di october, sigui pa e candidato di partido di Trahadonan (PT), Fernando Haddad, cu 21%, segun Ibope den un encuesta nobo.
E grupo di Facebook ta denuncia 'e avance y fortalecemento di machismo, misoginia (aversion contra muhe), racismo, homofobia, y otro tipo di prehuicio' y a sigura cu e candidato ta menasa e conkista di derechonan femenino.

Colombia: Remedi di tosamento cu kimico, e droga nobo di hoben Colombiano

(Infobae/Soups.com) – Un mescla peligroso cu ta inclui remedi di tosamento y otro componente cu e persona por haya na botica sin receta, ta e forma nobo di droga cu e studiantenan di Colombia ta uza. Asina autoridadnan a confirma despues cu un juffrouw di scol na Cali a denuncia e intoxicacion di dos alumno.
Mareo, sacamento y soño tabata e sintoma cu e studiantenan di un scol publico na Cali a mustra, y nan a ser hiba pa un centro medico pa e profesornan. E testnan di sanger a revela cu nan tabatin den nan organismo un substancia straño y dañino.
Despues di un investigacion, e autoridadnan a confirma cu ta trata di un mescla mortal cu remedi di tosamento y un kimico deriva di morfina. Nan a haya sa cu esaki ta e droga nobo di e hobennan, pasobra e ta facil pa traha y no ta caro, su componente nan bo por haya sin receta medico na cualkier botica,



nan a sigura.
E toxicologo Diana Pava a splica cu algun remedi pa tosamento lo por tin dihidrocodeina, un substancia deriva cu ta opioide, cu despues di su combinacion ta produci e mesun efecto cu cierto otro droga. Hobennan ta uza internet pa nan por sa con pa traha e droga aki.
E droga, conoci pa varios personahe di rap mundial, na ta yam'e 'Purple Drank', un bebida casero di color biña cu nan por mescla cu refresco, mangel, codeina y prometazina, aunke tambe lo por tin otro kimico. Tambe e ta produci euforia y relahamento na mesun tempo.

Nacionnan Uni cu historico prome resolucion encuanto Venezuela



(NTN24) - Conseho di Derecho Humano di Organisacion di Nacionnan Uni (ONU) a aproba ayera e prome resolucion den historia tocante Venezuela, den cual ta urgi gobierno di e pais pa acepta ayudo humanitario internacional, pa combati escasez di cuminda y medicina, cu ta afectando e poblacion.
Den un gesto politico firme contra gobierno di presidente Nicolas Maduro di parti di e organo intergubernamental aki, crea na 2006, 23 pais a vota na fabor di e resolucion, 7 tabata contra y 17 a abstene di vota.
E embahador Venezolano di ONU na Ginebra, Jorge Valero, a condena e resolucion y a considera esaki 'e comienso di e escalada intervencionista' pa logra caida di e gobierno y 'pa establece un mecanismo di tutela' di exterior riba Venezuela.
El a acusa e paisnan cu a promove e resolucion di ta instrumento di Estadonan Uni y Israel contra su pais.
Na nomber di e grupo di pais Latinoamericano cu a patrocina e texto, e embahador di Peru, Claudio de la Puente, a bisa cu a yega e momento pa e Conseho atende un situacion cu a causa cu como dos miyon Venezolano a busca acogida den otro pais di e region. El a sigura cu e proposito ta pa duna bos na miyones di Venezolano cu ta sufri di un crisis humanitario y cu di ningun manera esaki tin e deseo di entremete den asunto interno di e pais.
E resolucion ta pidi tambe Alto Comisionado di ONU pa Derecho Humano, expresidente Michelle Bachelet di Chile, pa elabora un informe nobo tocante e situacion na Venezuela, pa raporta na juni 2019.

Venezuela: Nicolas Maduro ta nenga cu tin exodo di



(Lapatilla/EFE) - Presidente Nicolas Maduro a nenga den Asamblea General di Nacionnan Uni cu tin un crisis migratorio na Venezuela, danki na mal maneho di su gobierno.
Segun Maduro 'a construi na nivel mediatico un expediente contra nos pais pa pretende cu tin un crisis humanitario, cu ta utilisa e conceptonan di Nacionnan Uni pa un intervencion di un coalicion di pais encabesa pa Estadonan Uni y cu e apoyo di su gobiernonan satelite', Maduro a bisa durante su discurso na New York. Tambe el a agrega cu 'a fabrica di diferente forma un crisis migratorio cu lo cay pa su propio peso'.
"Nos pais ta un pais acosa y agredi, na e mesun luga aki presidente Donald Trump a ataca e noble pueblo di Venezuela, sacando e doctrina cu a funda e imperio di Estadonan Uni', el a indica.
E crisis na Venezuela tabata un di e temanan central den e di 73 serie di sesion di Asamblea General di Nacionnan Uni, unda e principal lidernan a probecha nan discurso den e plenario pa denuncia e violacionnan di derecho humano di gobierno di Maduro, y pa urgi comunidad internacional pa sigui presiona e dictadura Chavista.

Brasil: Petrobras ta paga multa di US$ 853 miyon pa cera caso

(G1.globo/Infobae) – E empresa petrolero estatal di Brasil, Petrobras, a informa ayera cu a yega na un acuerdo cu husticia Mericano y Brasileño, pa paga un multa di US$ 853,2 miyon di indemnisacion pa husticia di Estadonan Uni y Brasil pone un fin na e investigacionnan na Merca pa e actonan delictivo atribui na e empresa.

E acuerdonan pa e ceramento di e investigacionnan a keda firma tanto cu Departamento di Husticia como e Comision di Mercado di Balor (Stock Exchange Commission; SEC), asina e empresa a duna di conoce den un comunicado.

Mediante e acuerdonan, e empresa ta tuma responsabilidad pa e actonan ilegal cometi pa algun di su ex- ehecutivonan y cu a viola ley na Estadonan Uni, mientras cu gobierno Mericano ta reconoce e empresa petrolero Brasileño como 'victima' di e delitonan cometi pa dirigentenan cu ya ta despedi y encarcela.

Petrobras ta bisa cu e acuerdo ta encera tambe Fiscalia di Brasil, debi cu mayoria di e desvio nan a keda descubri pa autoridadnan Brasileño den cuadro di e operacion 'Lava Jato'. Esey ta haci cu 80 % di e suma acorda lo bay pa Husticia na Brasil, segun e empresa a splica.

En concreto, Petrobras lo paga 85,3 miyon dollar na Departamento di Husticia Mericano, 85,3 miyon dollar na SEC y 682,6 miyon dollar na Fiscalia Brasileño.



Colombia: No ta reconoce Venezuela como garante den dialogo cu ELN

(NTN24/ElTiempo) - Presidente di Colombia, Ivan Duque, a bisa ayera cu e no ta reconoce Venezuela como garante den e dialogo di paz cu e organisacion guerrillero ELN, considera e ultimo guerrilla Colombiano activo.



"Mi kier ta cla den esaki. Un pais cu ta auspicia ELN den su teritorio, cu a proteha nan, cu a permiti cu desde su teritorio ta comete acto criminal contra pueblo Colombiano, ta leu di ta un garante", Duque a bisa periodista na New York, unda el a asisti na Asamblea General di Nacionnan Uni (ONU). "Ademas, aya loke tin ta un dictadura, cu tabata complice di hopi actividad criminal", el a añadi.

Venezuela tabata un di e cinco paisnan garante den e negociacion di paz cu ELN, cu a tuma luga desde aña pasa na Cuba. E combersacionnan tambe ta actualmente suspendi.

"Mi tin tur boluntad pa establece un dialogo cu ELN", Duque a bisa na New York. "Pero si nos ta acepta un dialogo mientras nan ta cometiendo secuestro, asesinato, explosion, extorsion, nos lo ta legitimando violencia como medio di acceso na, y presion riba, gobierno." Gobierno Colombiano ta calcula cu e rebeldenan tin por lo menos 10 persona den nan poder.

Cuba: Miguel Diaz-Canel na ONU: 'Nos ta e continuidad, no e ruptura'



(Infobae/AFP) – E presidente di Cuba, Miguel Diaz-Canel, sucesor di Fidel y Raul Castro, a estrena den ONU cu un defensa di e modelo socialista cu ta domina e isla desde seis decada. "Nos ta e continuidad, no e ruptura", el a afirma diaranson pasa.

"E cambio di generacion den nos gobierno no mester ilusiona oponentenan di e revolucion", e dirigente di 58 aña señala na Asamblea General di Nacionnan Uni, e reunion principal di diplomacia mundialOra ta cumpli exactamente 58 aña desde e prome intervencion den e mesun foro aki di Fidel Castro, tata di e revolucion Cubano desde 1959, Diaz-Canel a sigura cu Cuba ta avansa pa perfecciona su sistema economico y social.

Diaz-Canel a ataca capitalismo, un modelo cu segun e a 'consolida' colonialismo y a haci cu 'fascismo, terorismo y apartheid' a nace, a promove guera, kibra soberania y ta responsabel di miyones di persona cu ta padece di pobresa, hamber y analfabetismo.

Diaz-Canel a adverti ademas pa e 'menasa persistente' contra America Latino cu e 'despliegue imperial' di Merca, cual el a señala di ta atacando Venezuela.

Manera semper Cuba ta haci, Diaz-Canel a reclama 'fin di e blokeo economico, comercial y financiero' cu Merca a impone na 1960, subrayando e interes cu Habana tin den un relacion di igual pa igual cu Washington.

Mexico: Alerta Mericano pa no biaha pa estado Guerrero

(Infobae/Univision) – Despues cu forsa nan uniforma federal Mexicano a tuma control di e centro turistico di Acapulco, embahada Mericano na Mexico a emiti un alerta di siguridad pa recorda su ciudadanonan tocante e problemanan di crimen cu actualmente tin na e estado Mexicano Guerrero, y pa no biaha pa e estado.

Un alerta emiti dia 22 di augustus pa Departamento di Estado ya a adverti e ciudadanonan tocante e riesgo di biaha pa diferente estado manera Guerrero, ya cu gobierno Mericano tin un capacidad limita pa brinda servicio di emergencia na varios parti di Mexico, ya cu e empleadonan di gobierno tin prohibi pa biaha pa e areanan ey." Dentro di e nivelnan di advertencia cu Departamento di Estado ta maneha pa su ciudadanonan cu ta biaha pa exterior, Guerrero ta ocupa nivel cuatro, esun mas halto.

Dia 25 di september Fiscalia General di Guerrero a anuncia un operativo conhunto cu forsa nan arma di Mexico, polis federal y polis estatal na Acapulco, den cual a desarma polis municipal y a asumi mando riba siguridad y proteccion di e ciudad te proximo aviso. gruponan arma ta opera independientemente di gobierno den varios parti di Guerrero. E miembronan di e gruponan regularmente ta tene blokeo di caretera y por uza violencia contra biahero. Na Guerrero ta situa e asina yama 'Pentagono di Amapola', un zona integra pa 21 municipio unda ta produci entre 40% y 60% di e opio di e pais.

Futbol Spaño 'La Liga' ta entama huicio sumario na Corsou



WILLEMSTAD - Corte Civil den forma di un Huicio Sumario, ayera a trata un caso unda e organisacion maximo di futbol Spaño, 'La Liga' a claim un compania di Sports Betting, 1XCorp N.V. di Corsou. Segun La Liga, e compania ta transmiti weganan di campeonato Spaño via nan website, sin tin e derechonan pa haci esaki.

Segun e informe di Vigilante, La Liga, e aña aki a caba di cera un deal cu e compania IMG, pa derechonan di transmision na 12 pais di Europa.

IMG tin tur e derechonan di transmision y nan a firma pa 3 aña cu La Liga. Prensa Internacional ta specula cu e deal ta riba 340 miyon euro anual, segun e informe.Na ultimo temporada di 2017/2018, La Liga a raporta riba 3.6 biyon euro na benta. Esaki ainda ta bou di Premier League Ingles.

Den siman un tratamento di interes mundial a tuma luga den corte na Corsou, unda La Liga a exigi pa corte obliga 1XCorp di stop di viola nan derechonan di licencia y pa cobra 50 mil dollar pa cada dia nan keda sin haci esaki. La Liga a wordo representa pa Michiel Noordhoek, di bufete HBN Law. Segun La Liga, 1X Corp ta sigui transmiti weganan di campeonato maximo di futbol Spaño, a pesar di hopi advertencia di nan parti. La Liga tin e derechonan di licencia y a duna esaki, manera menciona na e.o. IMG. E abogado, den su peticion na corte a duna masha hopi prueba unda 1XCorp a viola nan derechonan.

Bas Jongmans, kende a bula fei Amsterdam pa handle e caso pa 1XCorp, ta un abogado specialisa den pustamento di cen riba internet. E tambe a hiba un bon defensa alegando na corte cu nan a paga IMG, pa locual nan a uza sin permit. Prome cu tratamento ayera, el a splica hues den e huicio civil cu 1XCorp tabatin casi 6 luna buscando contacto cu La Liga, pero no tabata logra.

E structura di 'gaming' riba internet ta un proceso hopi complica el a añadi ayera. Restriccion di teritorio y desaroyonan di aplicacionnan riba plataforma mobil ta complica e cosnan ainda mas.

Durante e proceso di replica den corte, La Liga a duna di conoce cu 1XCorp a paga pasobra cu nan tabata sa cu e procedura ta bini. Ademas ta net un dia prome cu e fecha di tratamento, e compania a bisa di ta dispuesto na coopera cu La Liga. El a enfatisa riba diferente wega, e.o. temporada pasa e compania registra como NV na Corsou a piratea weganan di Real Sociedad vs Athletico Bilbao, Villareal vs Real Madrid y te cu 15 september ultimo tambe nan a horta e wega di Barcelona vs Real Sociedad.





Un siman despues di Clean Up ta yen di sushi atrobe

WILLEMSTAD – Tres mil boluntario a cera man hunto dia 16 di september ultimo na Corsou y hunto a colecta mas cu un miyon kilo di sushi. Ni un dia despues di World Clean Up e prome boternan bashi di cerbes tabata den e cayanan atrobe cu a caba di limpia y un siman despues na tur e luganan conoci pa dump a basha sushi atrobe, segun e informe di Vigilante Corsou.

E Cleanup nan aki tin sentido? Segun Corine van Hal, miembro di e tim di organisacion di World Cleanup Day Curaçao, si. "Durante e Cleanup Day no ta trata asina tanto di e limpiamento sino specialmente pa crea conscientisacion cerca pueblo."

Dumpmento di sushi no ta sosode solamente na Corsou. "Poco dia mi a mira un potret di un playa na Hulanda despues di un dia calor, y ey tambe ta laga cantidadnan grandi di sushi atras. Pasobra na Hulanda regularmente ta limpia e playanan y cayanan esaki no ta asina remarcabel manera na Corsou. Pero mundialmente hende ta trata cu sushi na e mes manera, ta p'esey e proyecto aki ta asina importante, nos ke realisa cambio di comportacion", segun Corine.

Canto di caminda hopi biaha tin sushi di cas, pero tin bia tambe tin wasmashin of frishider completo. Riba e pregunta si ta costa cen pa bay cu e aparatonan aki, Judeska de Palm, hefe di Public Relatons di e compania di procesamento di sushi Selikor ta bisa: wasmashin, frishider, stof etc. ta cay bou di sushi grandi y ta colecta un bia pa luna. Bo por busca online ki dia nos ta pasa, riba e dia ey por ehempel bo por pone bo wasmashin afo y ta bay cun'e pa bo gratis."

Un otro problema grandi ta e dumpmento ilegal di bestia morto canto di caminda, specialmente cacho. "Bestia morto tambe Selikor ta busca gratis, bo mester yama si y bisa un e bestia ta. Si ta bo mes bestia di cas bo mester paga si, esaki ta costa 40 florin", segun Judeska.

Banda di conscientisacion ta importante pa gobierno tambe coopera , Corine ta bisa. Asina gobierno por adapta e reglanan y leinan tocante plamamento di sushi, pero tambe nan por scoge pa prohibi pipa di plastic pa bebe cos of baki di foam.

"Si bo wak den curso di añanan, e problema a bira mas grandi cu uzo di plastic. Nos lo mester reduci uzo di plastic y recicla pa por trata e problema berdaderamente. Mester bini regla di gobierno tambe pa por ehempel plastic cu ta uza un biaha so manera pipa di bebe cos y tas di plastic, asina bo ta tuma paso y esey ta e meta tras di e Cleanup."

7 homber deteni en conexion cu planeamento di atake di terorismo na Hulanda



AMSTERDAM - Autoridadnan na Hulanda a detene 7 homber cu ta ser sospecha, cu nan a planea un atake di terorismo. Tres sospechoso ta di Arnhem, dos di nan ta di Rotterdam, uno ta di Huissen y e otro ta bin di Vlaardingen.

E sospechosonan a keda deteni ayera mainta na Arnhem y Weert. Segun e matutino online AD.nl, a enkontra 5 arma di candela den nan poder. Segun Ministerio Publico (OM) y Polis, e aresto di e hombernan aki, Hulanda a ser scapa di un atake di terorismo.

Segun OM, a tuma basta luna di investigacionnan, prome cu nan a deteni e sospechosonan. Esaki lo a cuminsa na april di e aña aki, ora Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD) a bin cu cierto informacion di un Iraki di 34 aña, biba na Arnhem. E Iraki lo kier a haci un atake di terorismo na un evento grandi na Hulanda, pa asina mata of herida mas tanto hende cu ta posibel. Na 2017 e sospechoso aki a keda condena pa corte, pasobra e kier a biaha pa un asina yama 'strijdgebied', unda IS ta activo. Esaki tambe ta conta pa dos otro sospechoso.

Den e investigacion, 'Landelijk Parket y Landelijke Eenheid' di polis a traha hunto cu OM y polis di 'Oost-Nederland'. E aresto di e sospechosonan mes a ser haci door di e ekipo antiterorismo di 'Dienst Speciale Interventies (DSI)', cu apoyo di teamnan di observacion y helicopternan.

En conexion cu e atake, e sospechosonan tabata en busca di AK47, arma di candela, granat, bomvest y grondstoffen pa traha autobom. Tambe nan tabata en busca pa haya training con pa uza arma y uza un bomvest.

E nivel di menasa ta 4 di 5, segun Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding en Veiligheid, esey kiermen cu un atake di terorismo na Hulanda ta real. Apesar di e menaza, e nivel ta keda riba 4 y no 5.





Oposicion kier forsa gobierno Hulandes pa ainda establece un minimo social

DEN HAAG – Cuanto cen un hende na Boneiro, Saba y Sint Eustatius tin mester minimalmente pa por biba? Partidonan di oposicion SP y GroenLinks kier forsa gobierno Hulandes pa ainda establece e minimo social.

Gobierno Hulandes ta nenga di menta e montante, mientras cu Eerste y Tweede Kamer si a duna gobierno e ordo. No obstante tur rapport, secretario di estado Tamara van Ark (Asuntunan Sosial) ta bisa cu e no por establece un montante minimo pasobra e circunstancianan di bida ta diferente.

Partidonan di oposicion SP, GroenLinks y PvdA no ta satisfecho. "Nos ta haci esaki pa tur munisipio den e parti Europeo di Hulanda. Kiermen pakico lo no ta posibel pa haci esaki pa Boneirop, Saba y Statia?", segun sr. Van Raak (SP).

Riba iniciativa di sr.Van Raak (SP) Tweede Kamer ta continua e debate pa establece e minimo social. Hunto cu Groen Links van Raak kier entrega casi e mesun mocion cu a acepta dos aña pasa.

E intencion di sr. Van Raak ta pa duna gobierno Hulandes un señal cu e suma cu Kamer a pidi pe, mester establece mas lihe posibel. E pregunta ta si e partidonan cu entre tanto ta sinta den gobierno, lo duna nan sosten di nobo.

Na october 2016, casi tur partido menos VVD y PVV a sostene e mocion pa establece e minimo social. "Lo mi haya masha straño si CDA, D66 y ChristenUnie, cu a firma pa esaki dos aña pasa, awor no firma.", sr. Van Raak ta reacciona. "Pasobra e plannan cu t'ey, ainda ta masha vago y no a establece e minimo social." CDA ta laga sa den un reaccion cu nan lo no sostene e mocion di SP/GL, pasobra nan tin comprension pa e splicacion di secretario di estado Van Ark na Tweede Kamer. Esaki den e dos añanan binidero ke purba baha e gastonan di bida prome.

Tanto Christen Unie como D66 ainda ta pensando kico nan kier haci. "D66 ainda ta pro un minimo social legal y kier haya mas claridad di e secretario di estado."
'Tras di cortina' ainda den coalicion ta trahando riba un mocion nobo. Un opcion ta pa adapta esaki na SP.

CDA kier duna gobierno tempo pa entre otro regla cas di huur social y baha costo di bida den e munisipionan extraordinario.

Joba van den Berg (CDA) tin e intencion pa e mes bini cu un mocion. Gobierno Hulandes, segun CDA mester cuminsa traha plan pa cada isla, pa asina den futuro nan por cuida nan mes y bira mas barata.

Van den Berg ta pensa por ehempel pa lanta agricultura, drecha transport publico y educa ambtenaar. "Segun nos mester bini un programa manera nos tin na Hulanda pa bario atrasa, kiermen un plan di cinco pa dies aña.



Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Apartamento na
Paradera Villa Park
Inf. whatsapp 567 4161
Tel. 567 1043 -567 3798

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
hende pa laba tapijt
y polish vloer
Tel.593 0040

TA BENDE
Hyundai Getz 2007
bon condition, full maintenance
AC/ Standard
awg.6.500 (O.B.O.)
Tel. 745 0440

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
Auto suzuki SX4 Full Eq., Airco, 5 sp., pw.window, pw.brake, pw.st, cd ply, 2009 keuring nobo cu numplaat full aña y seguro first owner. Prijs ganga Afl.6,400
Tel. 733 4448

Divi Phoenix New Bldg.
Timeshares
Luxury unit 660, 1-1/2 baths.
8/29, 29 wks left, $3995
email rmwjmw@aol.com
508 651 0016 also Casa DM
AMB, 1 BR, wk5 21 and 29
cheap BO

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

TA BENDE
un cas na Rasmijnstraat, San Nicolas di 3 camber y 2 baño Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA BUSCA
un metsla, carpinte,
tegelzeter
Tel. 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di coriente di cas, meter apart, water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende spe-cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na San Miguel 5 minuut for di hotel area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BENDE
Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
Tel. 594 4731

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Handyman
si mester ayudo yama awo
Mantencion, carpinteria, welder y verf
Tel. 630 9246

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Time Share Herfst vakantie La Cabana Resort diabierna 28 di sept. te cu diabierna 5 di oct. 2018. Un D unit Deluxe ocean view sleep 6 persons, 2 bath-rooms. Prijs pa henter siman $950 por whatsapp of yama
Tel: 738 4067

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
Un Terreno propiedad di 801 m2 na Salinja / Moko pa Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE
Cadilac Escalade preto
aña 2007 prijs $10,900
Tel. 739 9191

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

TA HUUR
Apartment den vecindario di Pos Chiquito, full muebla pa max 2 persona
Tel.592 6657

TA BENDE
gordura di mushroom, bo cumpra 10 saco nos por de-levery Fls.7.50 pa un
Tel.594 2380

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicio-nados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Auto Suzuki SXK 2009 airco, alarm. Pw wind. cd player 5 spd cu keuring y number paga full aña Prijs 6500
Tel.733 4448

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

LOOKING FOR
GOOD WOMAN TO MARRY BETWEEN AGE OF 47 T0 79
I am 50 yr old, seeking nice lady with view to marriage. Only sincere persons, pls email bio w/ recent photo:
pauldavislove@gmail.com

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731



Minister: 'Gobierno lo sigui negocia pa limita impacto riba capacidad di carga'



ORANJESTAD - "Bou di e gobernacion actual no tin ningun camber cu a wordo firma, esey ta caminda cu tin hopi confusionnan ta bin dilanti den comunidad."

Segun e minister di infrastructura, Otmar Oduber ta bisa, locual cu 'a wordo firma recientemente entre mandatarionan' ta un Memorandum of Understanding (MoU) cu St. Regis y no un erfpachtovereenkomst.

Minister Oduber ta trece aclaracion riba e caso particular aki y ta menciona e impacto di e decisionnan tuma anteriormente y esfuersonan continuo cu ta wordo haci pa limita daño na pais Aruba.

"E situacion ta cu tin un erfpacht caba y e MoU ta pa evita/ minimalisa e dañonan di 400 camber na Aruba y pa evita cu Aruba ta haya un hotel di calidad inferior, cual ta contrario na e direccion di desaroyo turistico cu kier brinda. Ta trata di un tereno cu a wordo otorga caba den pasado (2006). E caso tabata uno particular como cu e tabata trata e unico tereno eigendom cu tabatin riba nos beachnan. Riba un tereno eigendom, bo por haci practicamente kico cu bo kier."
Sra. Marisol Lopez - Tromp como minister e tempo ey, a yega na un acuerdo, a haya e eigendom aki pa evita cu riba nos beachnan ta bay tuma luga construccion di 'kico cu ta' sin cu gobierno por tin 'control riba dje'.

"Den e negociacionnan a otorga e tereno bek den erfpacht cu e condicion cu nan mag di construi un hotel riba e tereno di mas o menos 120 camber timeshare (na 2006). Si refleha riba e ultimo añanan desde e negociacionan, por tuma nota cu e tereno aki ta cera, tin heki tur rond di dje y nunca el a wordo uza", e minister ta sigui bisa.

E tereno aki ta keda un disputa como cu e tin 'un caracter unico' di tabata un tereno eigendom cu su gran balor, debi na e localidad (dilanti beach). E ultimo 10 añanan tabatin e problema cu e tereno a bay di man pa man te cu 'el a yega na Riu'. "Ultimo dos añanan Marriott a cumpra Starwood y Starwood tabata doño di e propiedad di Caledonia, cu ta e NV cu tin e tereno aki."

No por 'sin mas' kita tereno/permiso

Si durante añanan nada a wordo haci y no tabatin negociacion andando, tin un ley cu ta trata ora cu kier 'trek in' un erpacht normal, mester duna nan un espacio pa cuminsa construi y no por yega kita esaki, pasobra e erfpacht voorwaarden no a wordo cumpli cu nan. "Esaki ta conta pa un caso normal, sinembargo den e caso aki tin un acuerdo caba cu gobierno, pues si para nan, e probabilidad ta halto cu nan ta haci un claim y pidi nan eigendom terein bek of pidi pa wordo paga na balor di e tereno y locual cu a perde si a construi (ganashi etc.)."

"Mester enfatisa tambe cu tur e 12 añanan nan a cumpli cu nan pagonan di erfpacht y gobierno nunca no a nenga di acepta e pagonan aki."

Importante pa remarca ta cu e 'area/ tereno no ta cay den Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP) ni groengebied', y e motibo cu ta kitando derecho di un hende pa motibo di un situacion nobo (capacidad di carga, entre otro) di un pais, ta haci cu pa para e tipo di proyecto aki no ta bay 'asina facil'.

"Si a pesar di e situacion treci dilanti, gobierno tuma e decision pa bay corte y perde esaki, mester paga nan, riesgando cu e otro 7000 cambernan cu ya a wordo duna y comprometi door di gobierno anterior tambe por entrega claim. Aruba su situacion financiero desastroso cu a hereda no ta den posicion pa cubri esaki", minister Oduber ta finalisa bisando.

Atraco arma na Shap

ORANJESTAD - Ayera den careda di 1:22 di marduga central di polis a haya un yamada cu un rato pasa un atraco lo a tuma luga na Shap Convenience Store na Shiribana.

Na yegada di e prome patruya a compronde for di un di e trahadonan cu tres homber cara tapa y un cu arma di candela a drenta e luga y atraca nan. Nan ta papia bon papiamento. E atracadonan a bay cu full e caha di sigaria mas un cartera di un di e trahadonan. Loke ta e benta di dia tabata por lo menos 2,000 florin.

Atraco team a presenta pa haci nan investigacion y personal di slachtofferhulp a yega pa papia cu e victima. Cuerpo policial ta pidi pa esun cu a wak algo yama nan tipline 11141.







Dos auto a dal den otro na crusada Weststraat y Koningstraat

ORANJESTAD - Na e crusada banda di refresqueria Mayor riba Weststraat y Koningstraat a sosode un accidente di trafico.

E accidente a socede unda un Nissan March a subi e crusada sin duna preferencia dal den un Toyota Yaris. Daño material tabata considerabel, pero no tabata tin ningun persona herida.





Persona levemente herida den accidente na Lago Heights



ORANJESTAD – Weekend ultimo, na e crusada di Lago Heights banda di e veld a sosode un accidente entre dos auto cu a laga un persona levemente herida.

Ta trata di un Versa cu a yega e crusada y no a duna preferencia, cual a dal den un Lexus cu tabata biniendo for di zuid y laga un persona levemente herida den e Lexus. Polis di trafico tabata presente pa tuma dato.





Recherche di San Nicolas a topa cu auto horta riba caya

ORANJESTAD – Ayera durante oranan di atardi, doño di un yaris a haci denuncia na polis cu desconoci a horta su Toyota Yaris blauw.

Net na momento cu e recherchenan di San Nicolas pasando den Rembrandtstraat, a topa cu e yaris den e caya menciona staciona banda di caminda. Di biaha a manda takelwagen pa takel e auto bay cu esaki warda pa investigacion.



Israel ta acusa Iran di tin un 'bodega atomico secreto'



NACIONNAN UNI — Prome minister Israeli, Benjamin Netanyahu, a acusa Iran ayera di tin un 'bodega atomico secreto' un tiki pafo di e capital, maske tin un acuerdo di 2015 cu otro podernan mundial cu intencion di preveni Iran di adkiri armanan nuclear.

Mientras e tabata tene un mapa di un area cerca di Tehran ora e tabata papia na e Asamblea General di Nacionnan Uni, sr. Netanyahu a bisa e lidernan mundial cu oficialnan Irani tin como 300 ton di ekipo y material nuclear den un propiedad cu muraya, cu ta mustra nada remarcabel banda di un operacion di limpiesa di tapijt.

Media estatal Irani a referi na e declaracion como 'ridiculo' y a bisa esaki ta un 'ilusion'.

E revelacion di sr. Netanyahu — cual el a presenta como un revelacion grandi na e escenario mundial di mas grandi — a yega cuater luna despues cu Israel a anuncia e existencia di loke el a bisa ta un 'mita ton' di documentonan nuclear Irani, obteni pa inteligencia Israeli na e bario di Shourabad cerca di Tehran. Israel a bisa cu e cache ta prueba cu lidernan Irani a sconde nan programa di armanan nuclear prome cu a firma e acuerdo nuclear. Iran no a reconoce e supuesto hallazgo.

Sr. Netanyahu no a specifica kico e material y ekipo ta, y no a sali inmediatamente na cla si e lo ta un violacion di e acuerdo nuclear.

Unidadnan di almacenamento pa indigentenan kita pa polis

DENVER — Oficialnan na Denver a kita containernan di almacenamento cu lo a keda poni aña pasa pa indigentenan, despues cu a haya sa cu personanan tabata biba den esakinan.

E programa piloto di e ciudad a paga $30,000 pa dies containernan cu intencion pa indigentenan cu ta biba riba caya por tin un luga sigur pa warda nan paña y otro pertenencianan.

Pero e ciudad a dicidi di deshaci di e containernan, cual ta localisa cerca di e shelter Denver Rescur Mission y facilidadnan maneha door di otro gruponan no lucrativo cu ta sirbi e indigentenan, pasobra hende lo tabata keda den e unidadnan, cual no tin ventilacion, henter dia y anochi, e director di e agencia pa indigente Denver Road Home, Chris Conner, a bisa.

Algun unidad a keda daña y vandalisa y tabatin reportenan no confirma cu lo tin benta di narcotico y prostitucion den e containernan, segun sr. Conner.

"Tabatin un sentimento cu nan a crusa e linea y tabata haci e area menos stabiel y menos sigur pa hende", sr. Conner a bisa.
Ray Lyall, defensor di indigente, a bisa cu e no tabata sorprendi cu hende lo biba den e containernan. "Si tin friu, y ta muha, ami tambe lo a drumi eyden", el a bisa. "Mi no por culpa nan pa esaki."

E ciudad ta den combersacion cu un grupo no lucrativo tocante move e containernan na otro sitio cu lo tin heki y ta disponibel unicamente pa indigentenan cu ta buscando trabou, sr. Conner a bisa.



Otro gruponan sin fin di lucro y sikiera un negoshi ta ofrece lockernan pa indigentenan, pero nan ta mas chikito y hende mester check in cu staf prome cu haya acceso. Sinembargo, pa motibo cu tin vigilancia constante riba nan, no a reporta ningun problema te awo.

Testigo di Jehovah mester paga $35 miyon na victima di abuso



HELENA, Mont. — Organisacion di Testigo di Jehovah mester paga $35 miyon na un muhe cu ta bisa cu e organisacion nacional di e iglesia a duna orden na miembronan di clero na Montana pa no entrega keho contra abuso sexual cu el a sufri tempo e tabata mucha, na man di un miembro di e congregacion, segun veredicto di hurado.

E abogadonan di e muhe di 21 aña di edad a bisa cu e veredicto, cu a ser entrega diaranson ultimo, ta manda un mensahe na e iglesia pa reporta abuso di mucha na autoridadnan externo.
E oficina di informacion publico na e sede mundial di Testigo di Jehovah a responde na e veredicto den un declaracion no firma. "Testigo di Jehovah ta odia abuso di mucha, y ta lucha pa proteha muchanan di actonan asina", el a bisa.

E caso na Montana ta un di decenas cu a keda lanta na nivel nacional de e ultimo decada, acusando Testigo di Jehovah di mal maneho of encubrimento di abuso sexual contra muchanan. E caso a inclui dos muhe, cu awo tin 32 y 21 aña di edad, kende ta acusa un miembro di nan famia di a abusa nan y un otro miembro di famia na Thompson Falls durante añanan entre 1990 y 2000.

E muhenan ta bisa cu nan a reporta e abuso na anciano di e iglesia, kende a atende e caso internamente despues di consulta cu e organisacion nacional.

E ancianonan a expulsa e abusado for di e congregacion na 2004, pero despues a reinstitui e persona siguiente aña, y asina e abuso a continua. E demanda ta acusa e organisacion di negligencia y di a viola ley rekeriendo pa abuso di mucha keda reporta na autoridadnan.

Romeo Kilayko empleado di luna na hospital

ORANJESTAD - Tur luna Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta scoge su empleado di luna y e biaha aki esaki a resulta den nomber di Romeo Kilayko cu a bira empleado di luna di augustus.

El a wordo sorprendi cu un celebracion tradicional di sorpresa, ora cu su coleganan di Center of Advanced Woundcare a pretende di reuni hunto cu e manager pa asina sorprende nan colega Romeo cu e nominacion bunita aki, segun un comunicado ricibi di hospital.

Romeo Kilayko tin 18 aña ta labora na hospital y despues di a traha como verpleegkundige, el a haya interes den specialisa pa traha cu heridanan. “No ta tur hende tin curason pa traha cu herida y ami a scoge pe caminda ey”, el a expresa.

Na momento cu el a specialisa, el a ricibi sosten di su hefenan y awo e ta un ‘Wound Specialist’, trahando di cerca cu specialista riba diferente piso y Center of Advanced Woundcare na Hospital.
Romeo ta un hende hopi servicial y amabel cu su pashentnan y ta dispuesto pa bay e ‘extra mile’ pa nan. Ademas, Romeo ta un colega profesional dunando contenido na su funcion unda cu e ta mantene un bon balansa den su trabao como ‘Wound Specialist’y otro actividadnan. E tambe ta duna guia na studiante y yuda organisa simposio. E tin amplio conocemento den su ramo di trabou y ta keda desaroya esaki. Tambe Romeo ta tuma iniciativa pa mehoracion riba piso y ta bin cu ideanan pa mehora e servicio y cuido na e pashent.

E ta traha hunto cu e managementteam y specialista, percurando semper pa e pashent keda central. Hunto cu su team y otro colega a ricibi varios training avansa cual a resulta cu awo Aruba tin un ‘Center of Advanced Wound Care’ cu ta e miho centro di herida den e region Caribe, di cual Romeo ta masha orguyoso di dje.

A logra pa crece hopi y hasta awo otro luganan den region ta mira Aruba como ‘benchmark’ di cuido di herida. Loke ta keda esencial den tur esaki ta un actitud positivo pa yuda pashentnan trata nan herida.

Tur su colega y e coordinador medico di Center of Advanced Wound Care, dr. Yuri Casseres ta contento cu Romeo a ricibi e distincion bunita aki. Director medico Ezzard Cilié, Dr. Alex Ponson, ciruhano y Olga Rodriguez, clustermanager tabata t’ey presente na e celebracion, pa asina felicita e empleado di luna di augustus di Hospital y a desea Romeo exito den su trabou y pe sigui haci e bunita trabou cu e mesun pasion grandi ta ser aprecia pa tur na Hospital.





Mary Joan Foundation a celebra 11 aña di aniversario



ORANJESTAD - Mary Joan Foundation a celebra 11 aña di aniversario, dia 26 di september ultimo.

Cada bes cu nos cumpli un aña e ta a pone nos den reflexion profundo. Pa recorda e humilde acto pa t'ey pa un otro persona. Nos a haci'e nos enfoke principal pa sostene esunnan cu ta batayando contra cancer un bes of kisas mas bes, Mary Joan Foundation ta laga sa den un comunicado ricibi.

Nos ta pone atencion na esunnan cu a bringa, pero awe no t'ey cu nos mas. Nan a laga nan famianan cu un espacio bashi den nan curason, pero alabes nan ta recorda nos pa ta un luchado pa loke ta profundo den nos curason. Balora esunnan cerca di nos y e cosnan di mas chikito rond di nos.

Nos di Mary Joan Foundation ta gradici comunidad di Aruba, nos clientenan y nan famianan pa nan confiansa den nos, nos team grandioso di boluntario nan pa nan tempo y dedicacion, nos empleadonan balente, tur instancianan (GO y NGO, priva) cu a kere den e esencia di nos trabou, tambe tur instancia cu a para habri pa colaboracion y nos miembronan di prensa.

Nos ta spera cu nos por sigui bay padilanti cu loke ta bon y crece for di momentonan crucial cu kisas a bay menos bon na e momento, pero a yuda enrikece nos experiencia y conocemento pa sirbi nos comunidad miho.

Nos kier alabes tuma e momento pa invita e comunidad di Aruba pa bin sostene nos den e luna di conscientisacion di cancer na pecho, luna di october. Nos tin nos Collect Weekends tur diasabra durante oranan di mainta como tambe oranan di atardi.

Nos lo tin e nos Santo Sacrifico dia 7 di october. Un momento pa habri e luna cu na Bendicion y gratitud inmenso. Sinti liber pa bin compaña nos na Misa Birgen di Fatima na Dakota.

Wear Something Pink Day no por keda afo. Pa dia 19 di october bo(so) preparando caba pa 'blow us away'? Nos ta curioso pa mira ken ta bay cu premionan e aña aki.

Por ultimo pa e luna aki, nos lo tene un caminata anual, 'Let's Beat It!' riba 28 di october. Un otro actividad pa uni, pasa un momento ameno ta core, cana of apoya. Corda sigui nos riba rednan social pa no perde ningun di e actividadnan.

Na esunnan cu kier lecturanan (scol, compania, iglesia grupo di deporte etc.), tuma contacto cu nos.

Pa clausura, nos kier 'yama danki un bes mas pa esunnan cu a reconoce e necesidad' hasta mas prome cu 11 aña pasa, pa crea e fundacion y sin falta nos ta agradecido na nos Señor pa su Gloria, e comunicado ta finalisa.

Studiante ta sondea posibilidad di Algemeen Pensioenfonds na Aruba





ORANJESTAD - E oficina di pensioenbureau Montae Caribbean a duna e studiante Kendrick A. Chirino (26) e oportunidad pa haci su afstudeeropdracht cerca nan, pa asina por caba su tesina y haal su diploma di Bachelor of Business Administration. Titel di e tesis ta: 'E (im)posibilidadnan huridico di un Algemeen Pensioenfonds na Aruba.

Despues di a logra haya su VWO diploma na Aruba, Kendrick a muda bay Hulanda na unda el a bay studia Management, Economie en Recht na Haarlem. Su deseo tabata pa haci su tesina cu focus riba Aruba y na Montae el a logra haya e oportunidad pa sondea e posibilidadnan huridico pa introduci un Algemeen Pensioenfonds (APF) na nos isla.

Probecha di e bantahanan

Mescos cu tur otro pais doñonan di trabao y pensioenfondsen tin cu haber cu aumento di gastonan. Na Hulanda nan e introduce APF como un tipo di empresario di pensioen nobo cu por ehecuta e pensioenregeling di diferente compania. Asina e capital por keda separa pero e companianan participante por probecha di e bentahanan manera e administracion y asistencia colectivo.

Intrevista cu profesionalnan di pensioen

Kendrick a entrevista pa su tesina diferente profesionalnan den e ramo di pensioen na Aruba. E ta conclui cu e instruccion di un APF ta pertenece na e posibilidadnan, pero den e caso aki lo mester cambia e ley di pensioen cu ta vigente.

Dinamica di e sector di pensioen

E manager di Montae na Aruba, Solange Denters ta masha contento cu Kendrick por a caba su tesina cu exito.

"E sector di pensioen hopi biaha ta wordo mira como uno menos exitante den e ramo di comercio. Ta importante pa hobennan manera Kendrick, descubri con dinamico e sector di pensioen ta eigenlijk. Nos di Montae ta haya sumamente importante pa duna hobenan cu talento e oportunidad pa conoce e sector miho. Kendrick a haci esaki cu hopi dedicacion y entusiasmo", sra. Denters a bisa.

E historia di e garoti blanco strepi cora





ORANJESTAD - Dia 15 di october binidero ta dia internacional di e garoti blanco strepi cora.

E garoti blanco cu strepi cora segun un comunicado ricibi di fundacion FAVI- tin un historia bunita con e la cuminsa.

Sinembargo a dura basta tempo pa e por a haya su reconocimento, for di temponan biblico. E modelo cu ta mas conoci awe ta esun cu a ser crea na aña 1921. E tempo ey James Biggs di Bristol, un artista cu a sufri daño di su bista den e prome Guera Mundial a pinta su garoti blanco, pa asina automobilistanan tene mas consideracion cu su persona.

Dies aña despues, na aña 1931, Guilly d'Herbermont na Francia a lansa un campaña nacional pa yuda personanan cu problema di bista den su pais. E campaña aki a bira hopi conoci pa motibo di e atencion cu el a ricibi den prensa Ingles. E aña ey BBC a sugeri cu promoviendo un persona cu desabilidad visual cu un garoti blanco, haci cu Mundo lo por reconoce cu e persona aki tin problema cu su bista.
Asina ey Clubnan di Servicio na Europa y na Merca a cuminsa otorga gratuitamente e garotinan. E intencion tabata pa promove e independencia di e persona cu limitacion di bista y tambe sirbi como alerta na e mundo
rond di nos. Y pa e comunidad ta atento cu ta existi personanan cu limitacion visual cu tin mester di yudansa pa mobilisa sigur den e comunidad.

FAVI, Fundacion Arubano di esunnan Visualmente Incapacita, tambe ta dedica na e dia aki y ta percura pa den luna di october haci diferente actividad, pa asina conscientisa nos comunidad, pero tambe pa sigui stimula nos clientenan pa uza e garoti mas frecuente.

E aña aki FAVI tin tres actividad den grupo. E prome actividad lo tuma luga dia 9 di october, na unda un grupo di cliente di FAVI lo cana cu nan garoti activamente riba Green Corridor na Pos Chikito. Comunidad cu kier yuda of kier experencia e momentonan aki ta bonbini pa enkontra cu nos y forma parti di esaki for di 9:00 am te cu 10:30 di mainta.
Dia 12 di october parti mainta tambe nos lo cana cu nos garoti den e area di Oranjestad. Si bo mira nos, zona un pito suave pa demostra bo sosten.
Nos muchanan tambe ta haci uzo di nan garoti y ta p'esey mes nan tambe lo ta activo cu nan garoti diabierna 12 di october nan lo demostra den e area di Santa Cruz entre 2:00 – 4:00 di atardi.

Advertorial

Empleado superior di Aruba Bank pa luna di September ta conoci

ORANJESTAD – Pa Aruba Bank e empleado ta central ora di priminti e clientenan 'Un Experencia Superior'. Cu esaki den mente Aruba Bank ta nomina empleadonan ehemplar tur luna.

E empleadonan cu ta scogi ta esunnan cu durante di e luna a haci nan maximo esfuerso pa brinda momentonan superior na tur esunnan cu bishita Aruba Bank of haci uzo di un manera of otro di un servicio di banco. Joswald Peterson, Field Support Technician a ser selecciona durante di luna di September.

Joswald Peterson, ta percura pa su servicio superior ta uno cu lo refleha den e resultado final di su trabou den e organisacion. Su esfuerso diario pa bay 'the extra mile' y semper cu un sonrisa ta e motibo di su nombramento.

Aruba Bank ta felicita y gradici Joswald cu a wordo nomina.



Chiara Petrocchi a topa cu e orguyo di Republica Dominicana Gabriel Mercedes



ORANJESTAD - Atleta elite di Taekwondo, Chiara Petrocchi y su coach Teofilo Rodriquez, a topa cu Yulis Gabriel Mercedes Reye,s kende tabata un di e top atleta di Republica Dominicana den aña 90 cu a gana medaya di silver den categoria 58kg durante e weganan Olimpico na Beijing na aña 2008, contra Guillermo Pérez di Mexico cu a perde pa decision.

Chiara, hunto cu su coach Teofilo Rodriquez ta na Republica Dominicana pa asina atende un campamento di halto rendimento pa asina Chiara por haya e preparacion necesario pa por haya su clasificacion pa weganan Panamericano cu lo tuma luga na 2019 na Lima Peru; tambe pa prepara pa e gran competencia di Copa Presidente cu lo tuma luga otro luna na Las Vegas, Nevada.

For di dia cu Chiara a yega Republica Dominicana e entrenamento a cuminsa mesora for di mainta tempran, caminda cu Chiara ta train tur mainta pa 4 ora largo y despues ta descansa 2 ora y pa despues bolbe sigui cu un otro entrenamento cu ta dura 3 ora y pa asina despues anochi atrobe bolbe train 2 ora mas. Durante e campamento aki lo tin diferente delegacion y trainer nan Olimpico di diferente paisnan presente, pa asina haya e preparacion necesario y sigui e curso di halto rendimento pa asina nan tambe por yuda nan atleta den e preparacion necesario.

Esaki lo ta prome biaha cu coach Teo Rodriquez lo participa na e curso aki y gradici e federacion di Takewondo pa e tremendo oportunidad.















Copa Don Elias Mansur den su recta Final







SOLITO - E popular torneo organisa pa e organisacion tricolor, a drenta su ultimo weekend di edicion 20.

Despues cu siman pasa diahuebs tawatin apertura unda mc di R.C.A., Elsa Krosendijk, den nomber di bestuur, a gradici famia Mansur en particularmente Serge Mansur, a hiba palabra Richard Dijkhoff di presidente A.V.B. y Gerald Franca, presidente A.S.U. Na e ocasion aki R.C.A. a honra Rossi Marchena di s.v. Dakota Campeon di Aruba, pa saca e prome bala hunto cu R.C.A. su miembro di honor, Edwin Dirksz.

Durante tres dianan di futbol RCA a gana Dakota, Bubali a gana Riverplate, Nacional a gana Brazil jrs, Estrella a gana Caiquetio, Nacional a gana RCA, Estrella a gana Bubali, Brazil jrs a elimina Dakota y Caiquetio a elimina Riverplate.

Awe diabierna, dia 28 di september, ta double-header pa 7:30 pm. Bubali lo enfrenta Brazil jrs y pa 9:15 RCA vs Caiquetio. E dos ganado nan lo topa otro diadomingo awo pa 6:45 pm pa e tercer puesto. Diadomingo mes lo ta e gran festival di futbol cuminsando 4or cu alrededor di 50 mucha den U5 y U7 hungando 4 contra 4, sigui pa e clash Dames RCA y Nacional, sigui pa e partido tercer luga y culmina cu e gran final entre Nacional y Estrella.

Federacion di Tennis

Torneo ranking U10 Gatorade National Youth finalisa





ORANJESTAD - Recientemente Aruba Lawn Tennis Bond a tene nan torneo di ranking den e categoria U10. Esaki a tuma luga riba e canchanan di Costa Linda Beach Resort.

E weganan tabata den single y doubles. Hunga den e sistema di ranking semper ta bon mirando cu cada hungado lo haci nan maximo esfuerso pa keda den e miho posicion posibel, segun un comunicado ricibi.

Cada bes esaki lo duna extra motivacion pa sigui presta y trata na mantene e posicion fiho. Pa esunnan cu ta den un puesto mas abou esakinan lo mester bringa mas duro pa subi den posicion y trata na yega e number mas halto. Atende tur torneo ta hopi importante pa keda acumula punto pa na final e puntuacion duna bo e satisfaccion mereci.









Aruba Lawn Tennis Bond nan ranking den U10 ta como lo siguiente:

Boys Singles U10
1. Nishentel Meyers
2. KishanRua

Girls Singles U10
1. Mali Baroud
2. Zoë Specker

Mixed Doubles U10
1. Nishentel Meyers / KishanRua
2. Mali Baroud / Andrew Cabarcas

Stichting Sportsubsidie Aruba tambe a yuda subsidia e torneo di ranking den e deporte di tennis organisa pa Aruba Lawn Tennis Bond



Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

'Marisol Lopez Tromp a otorga parti di wetland pa parkeerplaats'



ORANJESTAD - Parlamentario Arthur Dowers a mustra cu tanto reaccion di minister Otmar Oduber como ex minister Marisol Lopez Tromp, no ta contene sinceridad ni cu nan mes y ni cu pueblo ya cu fuera di a otorga e derecho di erfpacht pa 60 aña largo cual no por wordo kita mas for di e hendenan aki, Marisol a otorga tambe un pida tereno di e 'wetland' cu mester a sirbi como stacionamento mirando e espacio limita pa esaki.

"Pa e motibo aki gobierno di AVP a bisa nan cu mester sinta na mesa pa negocia pa mira si lo por cambia cierto cosnan na bienestar di pueblo. A dicidi di scucha e grupo pasobra e 'erfpachtrecht' a wordo duna cu e derecho pa construi un parkeerplaats den wetland.

E intencion di e negociacion e tempo ey tabata pa mira con por kita e pida di wetland for di e grupo, pero niun momento sr. Sevinger a duna nan e tereno.

E tabata den nan man caba, inclusive e parti di wetland cu despues Marisol mes ta cana grita cu no por duna tereno den wetland, pero ta e mes a duna nan.

Mi colega no a firma nada cu a duna of cambia algo legalmente na e derechonan aki. A bay di acuerdo pa sinta negocia pa mira kico por cambia na beneficio di e pueblo, pasobra Marisol a pensa na beneficio di e compania y no di e pueblo.

Awor sr. Oduber ta bin dilanti bisa cu ta Benny Sevinger a duna tereno y e mester a negocia esaki. Stop di gaña, e meneer aki tin un necesidad sumamente grandi di mustra manera comosifuera el a logra algo pa pueblo.

E tin un dolor pasobra tur loke e ta haciendo ta proyectonan di Benny Sevinger. Pa Otmar Oduber e persona di Benny Sevinger ta un 'nightmare', pasobra tur dia e lanta y tin algo pa haci, e ta mira Benny Sevinger su dilanti.
E realidad di bida ta cu e gobierno cu a baha a traha y a laga tur proyectonan cla y loke cu e mester a haci, ta ehecuta nan y esey ta e dolor di Oduber cu cada bes e ta mira y scucha e nomber di Benny Sevinger.

Mi ta reta Otmar Oduber, Dangui Oduber y Marisol Lopez Tromp sali y mustra prueba, caminda cu Benny Sevinger a duna e tereno aki na Marriott of Caledonian. Mustra e documento original cu e firma di Benny Sevinger.

No presenta c'un carta cu tabatin un negociacion entre DIP y Marriott Hotel, cu ta doño di e tereno y no Walter Stipa. Mi ta haya hopi straño di mira Walter Stipa sinta na mesa hunto cu e dos Oduber nan ta firma MoU si e no ta doño di e tereno.

Sr. Oduber debe pueblo un contesta di kico a palabra, trece e MoU den parlamento y trece prueba legal cu Benny Sevinger a duna e tereno aki y mustra pueblo cu boso a haci algo pa mehora e condicionnan cu Benny Sevinger lo a duna e grupo.

Tur hende keda pendiente, pasobra Benny Sevinger ta un bahul di documento e tin y lo sigui desenmascara e gañadonan di POR. Gañadonan cu a uni cu Evelyn Wever-Croes, conoci como 1 april, pa sigui gaña pueblo.

"Boso a gaña pueblo cu boso ta bay haci hopi cos y niun boso a cumpli cu nan. Pa keda den gobierno ta sigui gaña pueblo a costo di hende drechi manera Benny Sevinger, cu ta un politico cu a traha pa pueblo.

Boso no a pasa Benny un fastball ni 'maleta de rosas' pa cambia e condicionnan. Boso apenas tin un par di luna sinta, ya boso a cambia cosnan. Un abuso ta wordo cometi y Evelyn Wever-Croes ta keto, kende tabata grita den oposicion cu mester para e cos aki y bin cu moratorium. E parlamentarionan nobo y sabi cu ta sostene gobierno, integro y transparente, tur ta keto.
Di dia cu nan a cuestiona e dealnan di Serlimar cu no ta sirbi y a haya wanta, tur a keda keto. Nos si no ta keda keto", parlamentario Sevinger a sigura.



Marisol Lopez-Tromp (POR):

'Pa actonan di corupcion y iregularidad, ex minister Benny Sevinger ta bou investigacion'

ORANJESTAD - "Den e caso di ex minister Benny Sevinger e cosnan a bay asina leu bou gobernacion di AVP cu actonan di corupcion y iregularidad, cu awor e ta un ex minister bou investigacion."



Marisol Lopez-Tromp ta splica cu tin un mocion di parlamento firma door di mayoria cu ta instrui gobierno, specificamente minister di Infrastructura actual pa haci un investigacion forensico den DIP riba tur e iregularidadnan di tereno cu a tuma luga bou di gobernacion di AVP, tambe pa investiga con e casnan durante tempo di ex minister Sevinger a wordo otorga na Seroe Colorado y tambe investiga e placa cu e tabata pidi na inversionistanan pa deposite riba cuentanan y con esaki a core.

Parlamentario di POR ta indica cu esaki ta e tipo di cosnan cu sr. Sevinger ta core pe, e no kier papia di esaki, cu ora e bay prensa e ta papia di sra. Lopez-Tromp, lo cual no ta un problema, pero pa e bin cu cosnan veredicto si, no manera ta e caso awor unda ta declaracionnan cu no ta posibel. E ta pone enfasis riba e parti aki, pasobra si tur loke el a haya ora el a bira minister si e no tabata kiernan of su gobierno no tabata kier nan, e mester a mengua nan y baha nan.

Contrario na esaki, ex mandatario Sevinger a bay mesa bek cu varios di e inversionistanan aki, ora nan opcion a caduca, nan periodo a vence, a termina y no por a sigui mas y toch a duna nan extra tereno, laganan construi mas halto y duna nan mas camber. Di e forma aki el a bay liña recta contra e mocion aproba pa su fraccion di AVP den parlamento cu a pidi pa bin cu un moratorio pa 10 aña riba cambernan di hotel, timeshare y condominio.

Ex minister Sevinger a dicidi di pasa 1680 acta pa condominio extra pa no papia mes di tur e cambio di destinacion cu el a aproba.

Segun declaracionnan di sr. Sevinger, e no a haya espacio bashi pasobra e ex minister Lopez-Tromp a otorga e terenonan, cu e no tabatin espacio pa haci nada. Riba esaki Lopez-Tromp a bisa cu cualkier decision cu a wordo tuma e tempo ey pa proyectonan of pa cas mes, tur tabata cana nan caminda normal, legal, manera mester ta y via departamento.

Na final ora tur departamento pone nan conseho, Lopez-Tromp como ex minister tabata firma. P'esey tin tur documento aworaki, pero den e caso di ex minister Sevinger ta diferente y net pa robes, e ta cuminsa na firma un aprobacion cu ni departamento di DIP tabata sa di dje, coleganan no sa di dje, e ta firme pafo, bou palo, of unda cu ta den bestuurskantoor.

Ora cu e gobierno actual a sinta, sorpresa tras di sorpresa a bin pasobra ta pop-up hala di documento y actanan cu ni departamento tabata sa di dje.

E comportacion aki ta uno hopi grave cu tabata andando basta tempo caba, unda cu e ex minister Sevinger a hay'e ta haci cosnan hopi straño contra ley. Por ehempel, e tabata duna hendenan cu ta sospechoso pa haya tereno den un dia, por corda e caso di Roberto Rincon, sospecho e tempo ey di labamento di placa y soborno entre otro.
Tambe el a otorga hotel contra ley, cambia destinacion te cu hues a bati su dede bisando cu e ta kibra nos estado di derecho.



E situacion a bay asina leu cu na aña 2016, tempo cu Marisol Lopez-Tromp ainda tabata forma parti di fraccion di AVP y tabata Presidente di Parlamento, a vota na fabor di un mocion pa baha Benny Sevinger como minister. Esaki debi cu su actonan tabata asina grave, tabata haci actonan contra ley, no kier a mehora su mes, no kier a bin cu investigacionnan den su mesun departamentonan pa drecha loke a bay robes y no tabata 'give a damn' manera e mes ta bisa. E mocion aki no a conta cu sosten di mayoria, pero si a mustra e mal rumbo cu e tempo aya e minister aki tabata bayendo.

Awe por wak e consecuencia di esaki, pueblo ta wordo sorpresa cu 7 mil camber mas di e periodo cu Benny Sevinger ta responsabel y tabatin tur e poder pa firma of no firma. Enbes cu el a para pa su actonan y bisa cu el a haci esaki pa tal y tal motibo, e ta purba sconde tras di lomba di Marisol Lopez-Tromp of di minister Otmar Oduber, cual ta ridiculo, pasobra tur e acuerdonan, opcionnan di e periodo di Lopez-Tromp a vence si hendenan no a cumpli cu nan.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP):

'E exito di turismo ta keda depende ariba nos forsa laboral'

ORANJESTAD - Ayera, dia 27 di september tabata Dia Internacional di Turismo y ATA a organisa un conferencia. Parlamentario di partido AVP, Jennifer Arends-Reyes tabata presente y ta extende palabra di felicitacion na e forsa laboral cu ta carga e industria di turismo. Aki ta trata di diferente partner cu ta traha den entre otro hotelnan, restaurantnan, esunnan encarga cu tour, e parti transporte, kendenan diariamente ta contribui cu turismo na Aruba pa asina e ta uno exito.

E temporadanan aki e ta keda un reto pe personanan aki na momento cu nan mes como empleado ta forma parti di comunidad di Aruba, unda cu tin retonan manera Aruba ta birando mas caro pa nan mes, pa famianan, pues e parti social. Parlamentario Arends-Reyes ta kere cu ta importante pa tene oido di cerca pa locual ta pasando den nos pais.

Den desaroyo local ta importante pa empleadonan di e industria turismo haya tur oportunidad pa nan bay dilanti. Esaki ta crea un mobilidad social. Training y upgrading mester keda accesibel pa asina nan bay dilanti den un miho posicion den area turistico.

"Taxistanan of companianan di transporte a vocifera nan preocupacion, manera e parti di impuesto. Na Aruba a conoce aumento di impuesto di cual nan ta haya cu nan gastonan ta bira mas hopi cu nan entrada, lo ta bon pa wak e posibilidad pa por exonera parti di impuesto di un manera of otro p'e meta di nan trabou", asina parlamentario Arends-Reyes a termina.



Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

'No tin otro desaroyo economico cu loke cu gobierno di AVP a laga cla'

ORANJESTAD - Na momentonan aki Aruba no conoce ningun desaroyo economico nobo. Tur desaroyo economico cu por mira ta di proyectonan y plannan cu Gabinete Mike Eman II a laga cla atras. Esaki ta loke cu parlamentario di AVP, Arthur Dowers a bisa den e conferencia di prensa di fraccion berde diahuebs mainta.

Tur loke cu nos a crea e tempo ey, ta dunando su frutonan awo. Dios gracias, pasobra si no ta pa esey ya caba hopi hende lo ta bandonando e pais aki, manera a sosode den pasado ora cu MEP tabata den gobierno.

E parlamentario mester a hari ora cu el a lesa e forma con e gobierno tin pensa di stimula economia di Aruba: Stop cu nepotismo, stop di faborece famia y amigo na pa stimula economia. "Shonnan, esaki no ta cos di hari."

Boso a drenta gobierno y kita tur hende cu no ta di boso partido, y e prome hendenan cu boso a nombra ta famia y hasta den companianan grandi di Aruba nan ta metiendo sacando hende pa hinca famia y nan hendenan. Y asina nan ta bisa cu nan ta bay stop nepotismo. E persona cu boso a firma un MOU cun'e ta boso sponsor, ta hendenan cu boso a deal den pasado caba cun'e.

No por bisa otro cu e programa di gobernacion ta totalmente bruha y un gobierno totalmente bruha. Mi ta canando den pueblo y mi



ta sinti cu no solamente esunnan cu no a vota pa nan ta cansa cu e gobierno, hasta nan votadonan ta malcontento.

Tin ta bisa cu lo no bandona MEP pero lo bati nan tur dia cu palo pasobra nan o ta di acuerdo cu e forma con Gobierno ta gobernando. Esaki ta habri wowo di e MEP nan menos fanatic cu tin un gobierno cu no ta sirbi. "Nunca mi a mira un gobierno asina malo, mi no a mira un set di persona cu ta tuma hende haci manera e grupo aki di pone cos riba papel y haci net lo contrario. Mi conclusion ta cu ta un set di hende corupto y sinberguensa.

"Mi ta bisa esaki pasobra ora bo tin gobernantenan cu a haya un hende ladron, sinberguensa y hib'e Ministerio Publico, anto despues ta sinta brasa otro pa bini den gobierno pa probecha di propiedad di pueblo, di cosnan cu no ta di bo, mi ta yama bo un sinberguensa."

E parlamentario ta kere cu e asunto di prohibicion di benta di tereno di gobierno ta bay wordo para te ora cu nan caba cu partimento y bendemento di tereno di nan famia y amigonan. Pero resto di pueblo si no por haci esey mas.

Parlamentario Mike de Meza (AVP):

'Gobierno buscando pilarnan economico, pero sin haci esfuerso pa logra apertura di refineria'



ORANJESTAD - Un aña despues cu gabinete Wever-Croes a tuma gobernacion over for di Partido AVP, ningun hende tin algun indicacion ki rumbo e pais aki ta bayendo, ya cu gobierno no tin vision y no tin un plan concreto di gobernacion.

Parlamentario pa fraccion di AVP, Mike de Meza ta mustra cu keto bay ningun hende sa kico ta bay pasa, ningun hende sa di proyectonan na interes di pueblo lo bay wordo ehecuta den futuro, pero e unico BERDAD di e gobierno di MEPPORRED, ta un pakete di medida sin misericordia contra pueblo.

"Practicamente un aña a pasa y e impresion general di e gobierno aki, ta cu ainda nan ta den un proceso cu nan no por supera, esta di formacion di un gobierno sin ningun tipo di plan of vision concreto."

E impresion despues di casi un aña di gabinete Wever-Croes, ta keda uno caminda e propio ministernan no sa kico nan ta haciendo y tampoco sa con pa cumpli cu tur promesa haci na pueblo durante di campaña electoral.
Ta algo hopi serio, pero na mes momento hopi tristo, ora cu scucha prome minister Evelyne Wever-Croes, tratando na splica di con e 'Business Pertception Survey' di Banco Central relaciona cu e di dos kwartaal di 2018, ta papia di caida forma di economia di nos pais y un perspectiva concreto cu cosnan lo bira pio na luga di drecha den lunanan nos dilanti.

Un caida y un desaroyo asina negativo cu practicamente nos por papia di un record den gobernacion di nos pais, ya cu den menos di un aña na poder, gabinete Wever-Croes a habraca economia di nos pais cu medidanan contra pueblo, rancando placa di cartera di tur hende, percurando pa un aumento di inflacion cu lo sigui crece den tempo cu ta bin.

Ta realmente algo serio scucha e palabranan cu a sali for di boca di prome minister Wever Croes, ora cu el a trata di splica e rapport di Banco Central, bisando:

"Gobierno a concentra mas riba retonan financiero y no riba crecemento economico." Confirmando asina di con tur cos ta bruha riba nos isla, tanto su desaroyo como e perspectiva negativo nos dilanti.

Prome minister den forma simpel y cu poco palabra a confirma cu su gobierno no tin nocion di kico nan tin cu haci, con nan tin cu haci esaki corda pa soluciona problema y crisisnan cu nan mes a inventa pa gana voto.
E solo hecho cu awor ta saliendo na cla un rancamento di cabuya den e proyecto di refineria, tratando pa duna esunnan yega na gobierno cierto privilegionan, mientras cu na ningun forma of ocasion por ripara cu gabinete Wever-Croes ta trahando hunto cu CITGO pa realisa reapertura di e refineria di San Nicolas.

E importancia economico y comercial cu e refineria aki ta nifica pa economia di Aruba, ta den un palabra, tremendo contal cu esaki wordo atendi cu tur seriedad necesario y no manera cu cosnan ta bayendo awor aki, caminda gobierno practicamente no sa kico pa haci pero si ta busca pa saca bentaha pa amigo- y famianan.

Gabinete Wever- Croes no tabatin atencion mes pa e desaroyo di e refineria na San Nicolas, como sifuera esaki no ta existi mes mientras cu gobierno no a duna informacion riba esfuerso cu nan mester ta haciendo pa percura pa e proyecto importante aki pa economia di nos pais, continua su rumbo.

Tur experto ta di acuerdo di e rol grandi cu apertura di e refineria ta nifica den economia di nos isla, caminda nos ta papia di 2000 cupo di trabou directo pa loke ta e fase di rehabilitacion y entre 4 pa 5 mil cupo di trabou indirecto cu sigur lo ta un sosten y inyeccion inmenso pa economia di nos pais.

Na momento cu completa e proceso y e refineria ta den operacion, e lo brinda 800 cupo di trabou directo y entre 3 mil pa 3500 cupo di trabou indirecto pero mientras cu e proceso aki ta un hecho caba, gobierno ta neglishando e importancia di e refineria y ta buscando ainda despues di un aña, pilarnan economico nobo, caminda prome minister a confirma cu ainda nan ta studiando esakinan.

"Loke nos ta kere prome minister y su gabinete ta specialisa aden, ta di sigui busca forma pa ranca placa for di cartera di pueblo, castigando tur hende sin cu nan tin solucion drechia pa tur loke nan a priminti", parlamentario De Meza a declara.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimiento di:



Tomasita Benvenuta Jansen-Ruiz

Mihor conoci como 'Chita'
***29-10-1943 - †27-09-2018**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada;
Den cucnucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi por haña forsa"
Salmo 23.

Cu inmenso tristesa pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimiento di:



Regina C. Fingal-Bareño

Mihor conoci como 'Oma'
***14-09-1945 – †26-09-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia después







"Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

A bai drumi inesperadamente den brasa di Señor nos mama, ruman, wela, bisawela, tatara wela stima:

Sra Viuda Brigida Gomez-Franken

***01-02-1935 †25-09-2018**

Na nomber di su yiunan:
† Nelson Gomez y Sra. viuda Lada Gomez-Ruiz
Kenneth Gomez y Famia
John Gomez y esposa Juanita (Nita) Gomez-Rasmijn y famia
Henry Gomez y Famia
Brigitte Gomez y Famia
Bernadetta (Detta) Gomez y Herbert (Bill) Beeldsnijder y famia
Edith Gomez y Cedrick Bontekoe y famia

Rumannan: Sra Viuda Anita Giel-Franken y Famia
Sra Viuda Agapina Maduro-Franken y Famia
Sra Albertina (Betty) Franken y Famia
Sr Gregorio y Filomena (Mena) Franken y Famia

Nieto/a nan: Jerrylee y esposa Natasja Gomez, Jerred Gomez y Zowi Figaroa, Sabrina Gomez , Daniela Gomez, Roberto Gomez, Suhail y esposo Rhino Croes, Jeffrey Gomez, Ghislaine y esposo Indomar Franken, Mayra Gomez, Brigitte y esposo Imran Ramdjan, Regine Nicolaas y Cesar Geerman, Tatiana Pichardo y Obrie Wharwood, Giselle Evertsz, Glenson Everts

Bisanieto/a nan: Damian Gomez
Thijs van Zijl
Rhijohn y Jayron Croes
Sayuri Gomez
Raynell, Raysulaine Geerman y Kyon'dre Koeiman
Ysamae y Ymano Ramdjan
Jordan y Rosaleen Geerman
Gideon, Naahshon y Eashoa Wharwood
Tatara nieta: Yvy-anne van Elen
Prima cardinal Antonia y Fred Zee-Tromp
Sobrino stima manera yiu: Rafael y esposa Astrid Webb-York y famia
Manera yiu: Nelson Evertsz
Sobrino stima: Dr. Edwin De Cuba y famia

Su ruman nan den Cristo di Blue Army
Su Amiganan: Chenta Briezen-Maduro
Johana Brete- Lioe A Tjam (Nana)
Chela Angela- Kock
Vera Rasmijn
Y tur su amistadnan di Seaport Casino y Misa
Demas famianan: Gomez, Franken, Webb,Giel, Maduro, Quandt, Simileer, De Cuba, Rasmijn, Nicolaas, de Wit, Pichardo, Evertsz, Croes, van Zijl, Ruiz, Geerman, Ramdjan, Koeiman, Wharwood, Romney, van Vuurden, Beeldsnijder, Bontekoe, Brete, van Elen, Figaroa, Tromp, Angela,Farro, De Wit, Flanegin **y** tur Ihanan Amigo/a bisiña, conocirnan.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincereo disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 29 september 2018 pa 4or di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catholico na San Nicolas. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na misa.

Adres pa condolencia: **Ad Patres Funeral Home,**
diabierna 28 september 2018
di 7:00pm pa 9:00pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fallecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com





Gradicimento / Invitacion

Nos kier a gradici cada uno cu a duna nos sosten durante despedida y entiero di nos difunto stima **Felix B. Flanegien**. Danki na tur cu a manda krans, jamada di telefoon y mensage. Boso sosten tawata un gran consuelo pa nos. Danki na koor Sta. Anna. Tambe un danki ta bay na Dr. M. Pieterse, Dr. J. de Cuba, Dr. Waterloo y personal di ICU pa nan atencion y bon cuido. Un danki di curazon na Causilia Henriquez y famia, Cas di Machi y tambe Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.

Alavez nos kier a extende un invitacion pa un santo sacrificio di misa, diasabra 29 di september pa 19:00 na misa Sta. Anna pa descanso di alma di nos difunto.

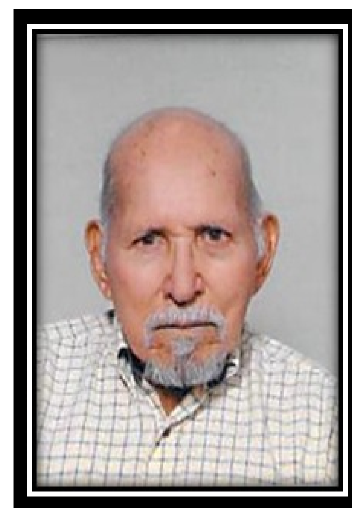
Boso muestra di cariño pa cu nos defunto semper lo keda graba den nos curazon.

Na nomber di su yuinan y demas famia.



Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente



Hieronymo Ras

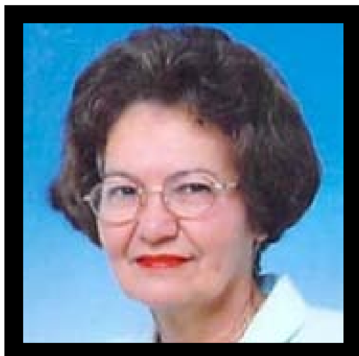
Mihor conoci como: 'Jonco'
*30-09-1924 - †26-09-2018
Ex trahado di LAGO y Autobus

Acto di entiero ta wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada;
Den cucnucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi por haña forsa"
Salmo 23.

Cu inmenso tristesa pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimiento di:



Felecita Lampe-Tromp

Mihor conoci como 'Cita'
***21-07-1941 – †24-09-2018**

Na nomber di su:
Esposo stima: Benjamin (Ben) Lampe

Rumannan:
Jose (Sep) y Martina (Tinachi) Tromp-Dirksz
Chimene Tromp, Lisette Fortin-Tromp y famia.
Vda. Jacinta Maduro-Tromp
Sjulisca Maduro y yui, Minuska Maduro y yuinan na Hulanda.
†Vd di Inocencio Felipe (Ely) Tromp, Genia Tromp-Alcantara
Omar Tromp y famia, Edwin Tromp y famia, Rosalinda Tromp, Liz Tromp y famia.

Tanta: Susita y Lang de Cuba-Raviné y yuinan.

Madrina: Tila Schwengle

Madrina di bruid: Diana Wever-Kock y famia

Swa & cuñanan

Sra.Vda Catalina Antonette-Lampe y famia, Sra.Vda. Agueda Bilderbeek-Lampe y famia,

Sra.Vda. Lourdes Smouter-Lampe, Rufino y Olivia Lampe-Thijm y famia, Sra. Vda. Olga Koetsier-Lampe, Sra. Vda. Juanita Lampe-Trimon y famia, Sra. Vda. Ina Lampe y famia na Merca , Sra. Vda. Aizy Lampe-Felix y famia.

Demas famia

Lampe, Tromp, Raviné, de Cuba, de Kort, Koolman, Croes, Maduro, Fortin, Antonette, Bilderbeek, Kock, Smouter, Peterson, Visser, Lopez, Koetsier, Thijm, Trimon, Felix, Wong-Fat, Woisky, Granadillo, Koopman, Koolman, Geerman, van Loon, Werleman, Jacobs, Aleman y demas famia.

Amiga di cas: Fita y Pancho Wever
Amigo di cas: Vdo. Chemito Kelly
Bon bisiña : Wim y Lina Diaz-Bislik

Despedida y respons lo tuma lugar diasabra 29 september 2018 na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or. Despeus lo tin cremashon. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar. Despeus di cremashon no por ricibi bishita na cas.
Enbes di manda flor of krans, lo tin un box disponibel como donacion na Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.

Dispensa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida algun familiar.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido na Dios pa tur locual ela hasi y significa pa nos, nos ta anuncia cu a fayece den nomber di Senjor:



Karel Bernaldo Ras

Mihor conoci como '**Ben' of 'Calucho'**
*13-03-1965 - †17-09-2018

Na nomber di su

Mayornan: †Lucila Ras y †Theodor Paesch

Yiu : Karel Ras

Rumannan: Meredith Ras-Mulder y famia
†Scharles "Chaly" Maduro y famia
Senny Maduro y Dianne
Suzanne "Elly" Ras y famia
Donny Ras y famia
†Harold "Joy" Ras y famia
Mama di su yiu: Blanca Luzmila Rivera Serrano

Tanta y Omonan: †Teresita Loepstok
†Josefa Ras
Reina Ras
†Ale v/d Biezen
†Julianita Ras
Eloy Ras

Su iha: Jerall Maduro

Tanta y omo grandinan, Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia: Ras, Paesch, Maduro, Mulder, Tromp, de Cuba, Rivera Serrano, Dijkhoff, Willems, Loepstok, v/d Biezen, Kelly, Colina, Lampe, Boekhoudt.

Su amigo y amiganan na Canada y demas amistades, compañeronan di trabou na Triple AAA ta invita pa asisti na ceremonia di despedida cu lo tuma diabierna 28 september for di 9or pa 11or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera y después pa santana Catholico na Paradera.

Oportunidad pa condolencia lo ta diahuebs 27 september 2018 for di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.





Aserca Dios cu cantica di alegría.
Canta contento pa Señor, henter mundo sirbi Señor cu alegría, aserk'E cu canticanan di fiesta.
Salmo 100 - v1,2

Conforme Boluntad di Señor y agradecido pa loke el a nifica pa nos, a bay sosega den brasa di Señor:

John Lugay

Cariñosamente yama 'Norman'
*20-01-1957 ~ †19-09-2018

Na nomber di su:

Esposa stima : Martica Lugay-Franken

Yiunan : Nicole Adams y Famia (NY)
Marilyn Lugay
John Lugay y Daniela Martin

Nietonan : Rachel, Noah y Jacob (NY)
John Norman Junior "Opa su Juancito"

Rumannan :
Roy y Judith Lugay y Famia (USA)
Eric y Theresa Lugay y Famia (USA)
Celia y Ernest Watkins-Lugay y Famia (USA)
Herbert Lugay y Famia (USA)
Olivia y Norbert Gerard-Lugay y Famia
Clifton Lugay y Famia
Lucina Lugay y Famia (Hulanda)
Emilia y Ricardo Gray-Lugay y Famia (USA)
Marie y Franklin Martis-Lugay y Famia
Woolder y Karin Lugay y Famia (USA)
Henry jr y Dionne Lugay y Famia (USA)

Cuña y Suanan : Elsa Franken
Jose Franken y Famia
Magaly Franken y Famia
Rigoberto Franken y Famia

Tanta y Omonan :
Evance y Duke Bardouille y Famia (Inglatera)
Evantie Harriette y Famia (Dominica)
Ashton y Elsa Son y Famia (St. Maarten)
Eustace y Ursula Fontaine y Famia (Dominica)
Joan Fontaine y Famia (Dominica)

Su Primo- y Primanan, Sobrino- y Sobrinanan, Comer- y Compernan, Ihanan

Su bon amigonan cu e ta considera manera ruman, asina hopi pa menciona.

Su ex trahadonan di su compania Arteco N.V.

Demas Famia :
Lugay, Franken, Charles, Wever, Paesch, Loopstok, Lacle, Martin, Hernandez, Roga, Reyes, Watkins, Gerard, Makarova, Sam-Sin, Gray, Martis, Tromp, Morris, Williams, Riley, Faustin, Trim, Bardouille, Harriette, Son, Fontaine.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun Familiar.

Ta invita tur amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu ta tuma luga diasabra 29 di september 2018 na Misa Birgen di Fatima, na Dakota di 2.00 pm – 4.00 pm. Despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Acto di condolencia lo tuma luga na Aurora Funeral Home diabierna 28 di september 2018 for di 7.00 pm – 9.00 pm

Alabes ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cu ta tuma luga na misa Birgen di Fatima na Dakota riba
Diadomingo :30 di september pa 6.00 pm
Dialuna : 1 di oktober pa 7.00 pm
Diamars : 2 di oktober pa 8.00 am



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 27 Sept 2018 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6593	
3671	
2400	
9834	
BIG 4	
Sorteo # 5637	
0135	
1OFF	
Sorteo # 342	
8127	
ZODIAC	
Sorteo # 4396	
1678	
Leo	
KORSOU	
Sorteo # 2190	
8050	
7764	
5132	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	120.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		05-06-12-17-19
Sorteo # 4543		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	75.000,-
6	x Match 4	
162	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	340.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 440.000,-**



DIARIO *6204-2380-0325*

SUPER 4 *0401*

FLAMINGO 9007-4792-4545

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 27 Sept 2018 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2343	
7331	
8352	
0489	
BIG 4	
Sorteo # 2343	
5948	
1OFF	
Sorteo # 399	
1583	
ZODIAC	
Sorteo # 2343	
1999	
Scorpio	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	120.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	73.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	340.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 440.000,-**



No keda tranca. Habri bo curason. Personanan hopi stima lo acerca bo y lo alegra bo dia y e resto di e siman. Ta hopi e experiencianan grato cu ta na bo horizonte emocional. Number: 7, 14, 25 y 34.

Aries



E energia cu ta combina cu Luna ta stimula y alegra bo. Expresa bo mes y bisa loke bo ta sinti. Bo tin luz berde pa inverti den un bon negoshi y lansa bo mes na aventuranan economico nobo. Number: 9, 11, 22 y 36.

Tauro



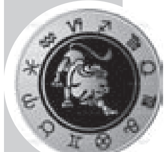
Ta luna nobo. Bo ta bay logra algo cu tabata parce dificil. Energianan cu ta surgi entre e solo y luna, lo bay yuda bo na ora di actua, lagando atras algo cu no ta cumbini bo. Number: 8, 10, 12 y 26.

Geminis



Bo ta cuminsa cu un ciclo dinamico. Bo dirigente “Luna” lo duna bo un tono di energia. Esaki ta e fase inicial di e ciclo di Luna. E cualidadnan mas positivo ta pone bo ideanan funciona. Number: 11, 20, 32 y 36.

Cancer



E contacto di bo y bo elemento di guia, Solo, lo cambia panorama di tur cos. E solo lo yuda bo cu su energia pa pone bo den luga di otro persona, pero na e mesun momento, pone bo principio y necesidadnan bal. Number: 1, 17, 25 y 46.

Leo



Luna nobo. E tono cu ta resalta ta di creatividad. Controla e deseonan ey na momento cu bo Sali di compras y gasta tur loke bo tin den bo mannan. Bo nervionan lo ta den su top di mas halto. Number: 6, 23, 33 y 41.

Virgo



Bo ta drentando den un etapa sumamente positivo. Lo bo resolve un cuestion pendiente y haciendo esaki lo bo sinti bo mes satisfecho y feliz cu bo mes. Number: 12, 21, 37 y 31.

Libra



Cosnan no ta mes dificil manera nan ta parce. E hendenan negativo cu ta rond di bo semper ta keha y ta causa bo perdida di tempo y energia cu ta atrasa bo evolucion personal. Number; 8, 10, 17 y 21.

Scorpio



Bo personalidad ta atrae tur hende manera un magnet. Sigui e intuicionnan ey y lo bo wak con bo ta logra algo cu ta parce leu of imposibel. Bo tin e carisma cu lo yuda bo recupera e tereno perdi. Number: 9, 13, 19 y 26.

Sagitario



Calma, no tur hende por tin rason na e mesun momento. Ta posibel cu sin propone lo bo haya bo mes envolvi den un problema di comunicacion caminda abo y un otro persona ta mirando y bisando mesun cos, pero cu diferente palabra. Number: 5, 15, 29 y 36.

Capricornio



Un actitud optimista lo conduci bo pa e exito cu bo ta anhela. Durante e periodo aki cu ta inicia awe, lo bo bay tin e oportunidad di eligi y tuma un bon decision economico cu lo duna bo placa den e dianan aki. Number: 15, 25, 39 y 43.

Aquario



E dia di awe lo trece cun’e un aire di inspiracion y alegre. Loke ta sosode tin dos angulo y ta depende di bo cu bo ta tuma e banda negativo of pa su aspecto positivo y creador. Number: 17, 24, 35 y 44.

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Angela
Tel. 583 9669

San Nicolas
Dr. Boderie
Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle Tel. 587 9011

San Nicolas
San Nicolas Tel. 584 5712

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule september 2018

			ARR	DEPT	BERTH
WED	12	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
TUE	18	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	19	MONARCH	08.00	15.30	C
THU	20	CARNIVAL CONQUEST	08:00	16:00	C
FRI	21	CARNIVAL BREEZE	12.00	22.00	C
WED	26	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
THU	27	CARNIVAL HORIZON	08:00	16:00	C

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/27/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	183.11	183.83	184.63
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	156.44	157.87	159.46
EUR	206.63	208.52	210.61
DKK	26.98	27.70	28.50
NOK	20.92	21.64	22.44
SEK	19.16	19.88	20.68

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu localmente un awasero.
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:32pm y lo sali mañan mainta 06:29am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; Forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo).
Den dia fuerte den rafaga; Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora ainda tin bastante humedad den atmosfera cu lo soru pa temporalmente mas nubia den region local. Principalmente den oranan di marduga y mainta trempan esaki lo por produci localmente un awasero cu por bay compaña pa lamper cu strena.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 6 pia. E olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla. Durante di weekend labaderanan modera lo yega awanan di region local y lo por haci esaki na cierto localidadnan temporalmente bastante bruto. Un aviso pa boto chikito y lama localmente bastante bruto lo por bira necesario.

Fundacion CINEARUBA ta presenta Ciudad Oraño un ultimo biaha

ORANJESTAD - Prome di september cu a pasa, e proyecto di fundacion CINEARUBA a estrena den Crystal Theatre, y debi na e tantisimo peticion, CINEARUBA ta presentado e produccion local aki un ultimo biaha den nan programa di Cinema Outdoor.



Esaki cu lo tuma luga awe diabierna, na Ateliers '89 na Dominicanessenstraat 34, otro banda di e skina di Maria College Mavo. E evento ta inicia 8or di anochi y lo termina 10or di anochi.

Aña pasa fundacion CINEARUBA a inicia cu su programa di cine den aire liber cu tabata hiba e nomber di Rooftop Film Club cu tabata tuma luga riba un terasa di e segundo piso di e Academia di Arte. E aña aki e mes un evento ta na un localidad ful nobo cu ta Ateliers '89. CinemaOutdoor ta e mes un concepto cu Rooftop Film Club, cu basicamente ta encera cu lo presenta peliculanan artistico, independiente of clasico den aire liber. E seleccion di peliculanan ta diferente di lo cual e publico ta custumbra di mira den cinenan local, nan ta peliculanan cu ta crea combersacionnan of ta laga e publico pensa y analisa. E tipo di peliculanan aki ta cuminda pa pensamento.

Cinema Outdoor ta wordo combina cu Shortcut Aruba, cu ta e unico plataforma local di peliculanan cortico cu un network internacional. Peliculanan cortico di Aruba cu participa na Shortcutz Aruba lo por wordo presenta riba mercado internacional pa medio di e network di Shortcutz, cu ta consisti di paisnan manera Brasil, Portugal, Alemania, Hulanda, Angola, China y UK.

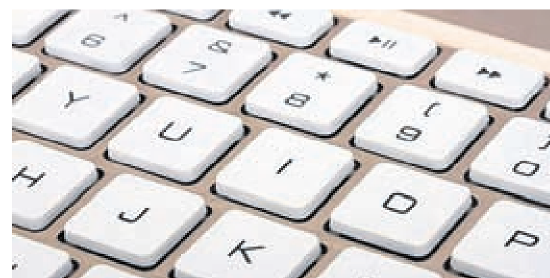
Awe nochi lo presenta un video musical titula: 'Cunucu Sessions', interpreta pa Ginelly na Kaminda y dirigi pa Danny Martinez. Tambe lo presenta un pelicula cortico di Brasil titula TU, dirigi pa Hugo Pinto. Pa e luna di october lo tin mas peliculanan cortico local cu lo wordo presenta den Shortcutz Aruba. Pa mas informacion por bishita e pagina di Facebook di fundacion CINEARUBA.

Ultimo dia pa inscribi pa Landsexamen 2019

ORANJESTAD - Seccion Examenbureau di Departamento di Enseñansa Aruba, ta recorda cu e ultimo dia di inscripcion pa Landsexamen 2019 ta awe, diabierna, dia 28 di september.

E formulario pa inscribi ta obtenibel riba website di Departamento di Enseñansa Aruba [ea.aw] entrante dia 1 di september 2018.
E candidato lo mester download y yena e formulario pa inscribi y entrega e formulario yena completo y corecto hunto cu un uittreksel di Bevolkingsregister di Aruba na bali di Examenbureau na [Belgiëstraat #2].
Tur inscripcion cu drenta despues awe, diabierna, dia 28 september y esunnan cu no ta yena completo, no ta bini na remarca pa wordo procesa.
Candidatonan cu ta cumpli cu tur reglanan di inscripcion y a pasa e 'screening' ta wordo notifica pa pasa entrega tur documentonan necesario y recibo di pago pa completa e inscripcion.
Na landsexamen MAVO/HAVO/VWO 2019 por participa esunnan:
1 a cu a entrega nan formulario di inscripcion na tempo (prome cu dia 1 october 2018), yena completo y na e instancia concerni.
b cu a paga na tempo e suma concerni pa por pasa examen
c cu entrante 1 april 2019 tin e edad di:

- 17 aña of mas pa por participa na e landsexamen mavo;



- 18 aña of mas pa por participa na e landsexamen havo;
- 19 aña of mas pa por participa na e landsexamen vwo.

2 Excluyendo punto 1, por participa tambe na landsexamen esunnan cu ta bay un mavo, havo of vwo scol y cu kier logra un '1-vakdiploma' riba e mesun nivel di scol cu nan ta siguiendo. E materia aki no mag forma parti di e pakete di materianan cu e candidato a scoge na scol.
Certificadonan obteni na Aruba ta valido pa un periodo maximo di 10 aña, entrante 1 augustus 2012. Esaki ta nifica cu certificadonan mas bieu cu 10 aña no por wordo uza mas pa obtene un diploma di VWO, HAVO of MAVO.
Pa mas informacion por acudi na website [www.ea.aw] y busca Landsexamen den e alfabet menu bou letter L. Tambe ta consehabel pa sigui e desaroyonan a traves di facebook page @educationaruba.

Chauffeurnan di Uber, Cabify a blokia un caya como protesta na un regla nobo



MADRID — Centenares di chauffeur di Uber y otronan a blokia un caya central na Madrid, pa protesta e plan di gobierno Spaño di aproba reglanan nobo cu lo limita e operacion di servicionan di transporte basa riba app.

E chauffeurnan, kende ta traha pa companianan manera Uber y Cabify, a para trafico na Paseo de la Castellana ayera, mientras nan a core poco poco na e entrada di e ministerio di desaroyo.

Nan ta planea pa ripiti nan protesta awe, ora cu gobierno ta spera di pasa un decreto cu lo duna gobiernonan local e poder pa limita licencianan pa e servicionan di transporte.



Diaranson ultimo, e companianan a ofrece servicionan gratis na varios ciudad Spaño. Esaki a causa mas rabia entre e union di taxista, kende ta demanda un ratio di un auto di e servicionan aki pa cada 30 taxista publico.

New Orleans ta revela publicamente app pa tour di mercado di esclavo



NEW ORLEANS — Ciudad di New Orleans a revela un app pa smartphone cu ta duna un tour pa tur e sitionan envolvi den e mercado di esclavo durante siglo 18 y 19, incluyendo e añanan pre-Guerra Civil, tempo cu e ciudad tabata e mercado di esclavo mas grandi na nivel nacional.

E proyecto, cual a keda lansa oficialmente ayera, ta afilia na e celebracionnan tri- centenario di New Orleans. E ta cay na momento cu ciudadnan rond di e pais ta tirando un luz riba esclavitud y violencia racial mediante proyectonan manera e museo di sclavitud pafo di New Orleans, un monumento na Alabama pa victimanan di linchamento, y e preserva di santana di esclavo.
Alcalde Africano-Mericano LaToya Cantrell a bisa cu e New Orleans Slave Trade Marker and App Project lo 'permiti pa duna honor na e bida y dignidad di e ancestronan cu sin duda tabata wordo bendi y cumpra na e luga aki'.
E app tin dos luna disponibel caba. E ta inclui mas cu dos ora di segmentonan graba incluyendo descripcionnan historico y lecturanan for di entrevistanan cu y skirbi pa antiguo esclavonan. E ta cuminsa dunando nomber di 11 mucha kende a wordo manda na e mercado di esclavo na New Orleans for di Norfolk, Virginia, a bordo di e boto Ajax na september 1835.
E tour ta inclui 5 sitio cu mercadonan crea pa e proyecto aki — cu un di seis na caminda — y dos cu mercadonan di otro grupo. A diferencia di mercadonan historico estatal, esunnan di e proyecto ta monta directamente riba edificionan y ta uza e logo di e proyecto. Si tur sitio ta wordo bishita den e secuencia menciona, e tour ta abarca 6.4km.

Alcalde entre opositornan di burdel di robot na Houston

HOUSTON — E asina yama burdel di robot, cual un compania Canades ta bisa lo kier habri na Houston, ta haya resistencia for di oficialnan local y gruponan den comunidad, mientras e alcalde ta bisa cu e ciudad ta renobando su ordenansa nan pa determina si nan ta tene na cuenta siguridad y salud publico.

Alcalde Sylvester Turner a bisa cu e no ta purbando di ta e 'plis moral', pero cu esaki no ta e tipo di negoshi cu e kier habri den e ciudad. “Nos mester tene cuidou kico ta drenta nos ciudad y kico nos muchanan ta keda exponi na dje”, sr. Turner a bisa diaranson.

KinkySdollS a anuncia luna pasa riba Facebook cu e tin plan pa habri un burdel di 'love dolls' na Houston. Esaki lo bira e di dos localidad pa e compania, despues di nan prome establecimento na Toronto. Riba nan pagina di Facebook, e compania a bisa cu su popchi di apariencia humano, por papia y sinti cayente ora di toca, y ta disponibel pa huur of cumpra.

Inspectornan di e ciudad a bishita e sitio unda lo bin cu e negoshi, y a duna orden na e doño pa aplica pa un permiso di demolicion despues cu nan a nota trabou di construccion a keda haci sin permiso, segun vocero di trabounan publico di Houston, Alanna Reed.

Sr. Turner a bisa cu nan ta investigando si e ordenansa nan actual ta cubri e tipo di negoshi aki, y por ta lo mester bin cu ordenansa nan nobo pa 'limita of regula' esaki.



CBS: Importacion y exportacion segundo kwartaal 2018

ORANJESTAD - Oficina Central di Estadistica (CBS), ta presenta e resultadonan principal di e cifranan di importacion y exportacion, segundo kwartaal 2018.

Importacion pa e area liber di Aruba* (peso) Importacion pa e area liber di Aruba pa e segundo kwartaal di 2018 Aruba, a baha cu 1.9% di 149.8 mln kg na 2017 pa 147.0 mln kg na 2018.

Durante e periodo aki 9 di e 21 seccionnan, a registra caida den importacion den peso pa e area liber di Aruba. E caidanan mas grandi ta den e seccionnan Productonan mineral'(-3.6 mln. kg), Obranan di piedra, gips, cement of asbest (-0.7 mln. kg) y Palo, carbon y materialnan di palo (-0.3 mln. kg). E subida mas grandi ta den e seccion Productonan alimenticio (0.4 mln. kg). Ademas, subidanan di Afl. 0.3 mln y Afl. 0.2 mln a wordo registra pa e seccionnan Diferente tipo di articulonan fabrica y Ekiponan di transporte", respectivamente

Importacion pa e area liber di Aruba* (balor) Importacion pa e area liber di Aruba pa e segundo kwartaal di 2017 Aruba, den balor, a subi cu 9.9% di Afl. 480.8 mln na 2017 pa Afl. 528.5 mln na 2017. Diesocho (18) di e bintiun (21) seccionnan, a registra subida den importacion den balor pa e area liber di Aruba. E subidanan mas grandi ta den e seccionnan Productonan alimenticio (Afl. 8.2 mln), Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba) (Afl. 6.4 mln.), Productonan kimico (Afl. 5.4 mln) y Instrumentonan, aparatonan y ekiponan optico (Afl. 5.3 mln.). E caida mas grandi ta den e seccion Productonan mineral (Afl. -0.8 mln). Ademas, caidanan di Afl. -0.1 mln y Afl. -0.03 mln a wordo registra pa e seccionnan Azeta y otro productonan traha di vet y Palo, carbon y materialnan di palo, respectivamente.

E importacion (pa e area liber di Aruba) menciona anteriormente ta e resultado di Importacion via Lama y Importacion via Aire, cual tawata tin e siguiente efectonan:

1. Importacion pa e area liber di Aruba* via Lama Importacion via di Lama pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un caida di 2.1% den e segundo kwartaal di 2018 (146.0 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2017 (149.2 mln kg), mientras, den balor, ela subi cu 9.6% di Afl. 396.1 mln pa Afl. 434.1 mln.

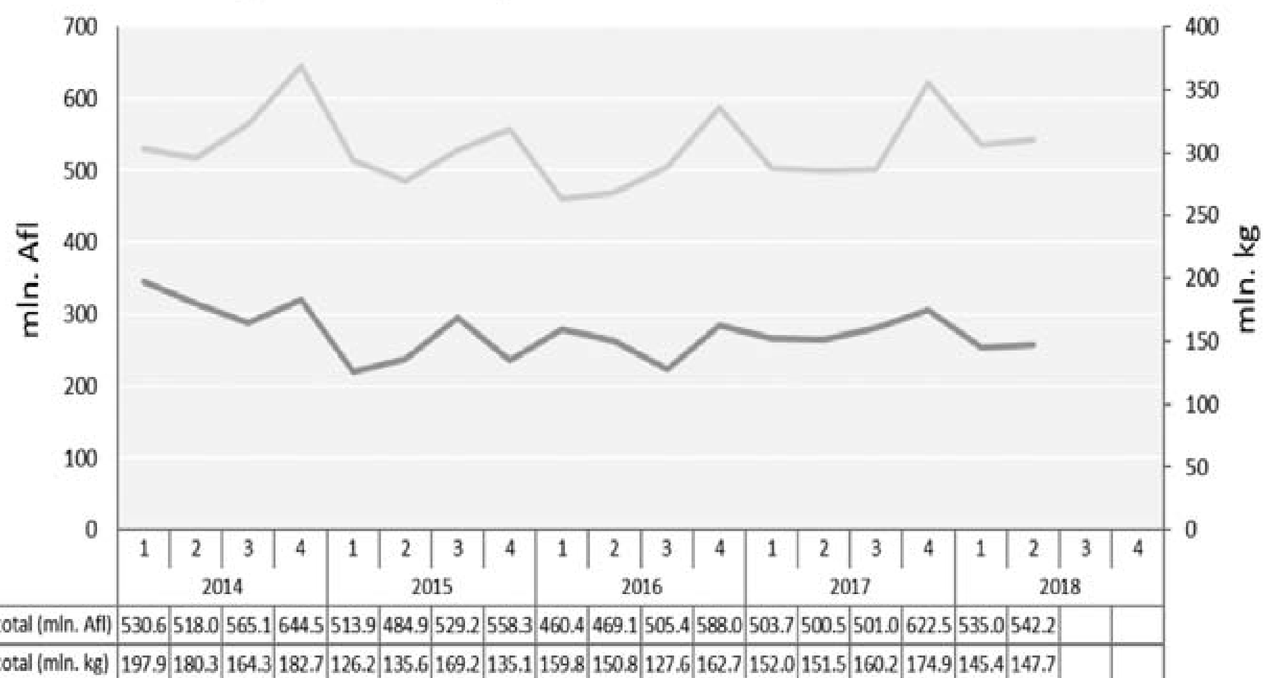
2. 2. Importacion pa e area liber di Aruba* via Aire Importacion via di aire pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un subida di 54.0% den e segundo kwartaal di 2018 (1.0 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2017 (0.7 mln kg), mientras, den balor, tin un subida di 11.5% di Afl. 84.6 mln pa Afl. 94.4 mln.

Importacion pa e area liber di Aruba* pa Companianan grandi** Importacion pa Companianan grandi, den peso, a subi cu 12.7%, di 23.1 mln kg den e segundo kwartaal di 2017 pa 26.0 mln kg den e segundo kwartaal di 2018, mientras, den balor, tin un subida di 26.4%, di Afl. 47.9 mln pa Afl. 60.6 mln.

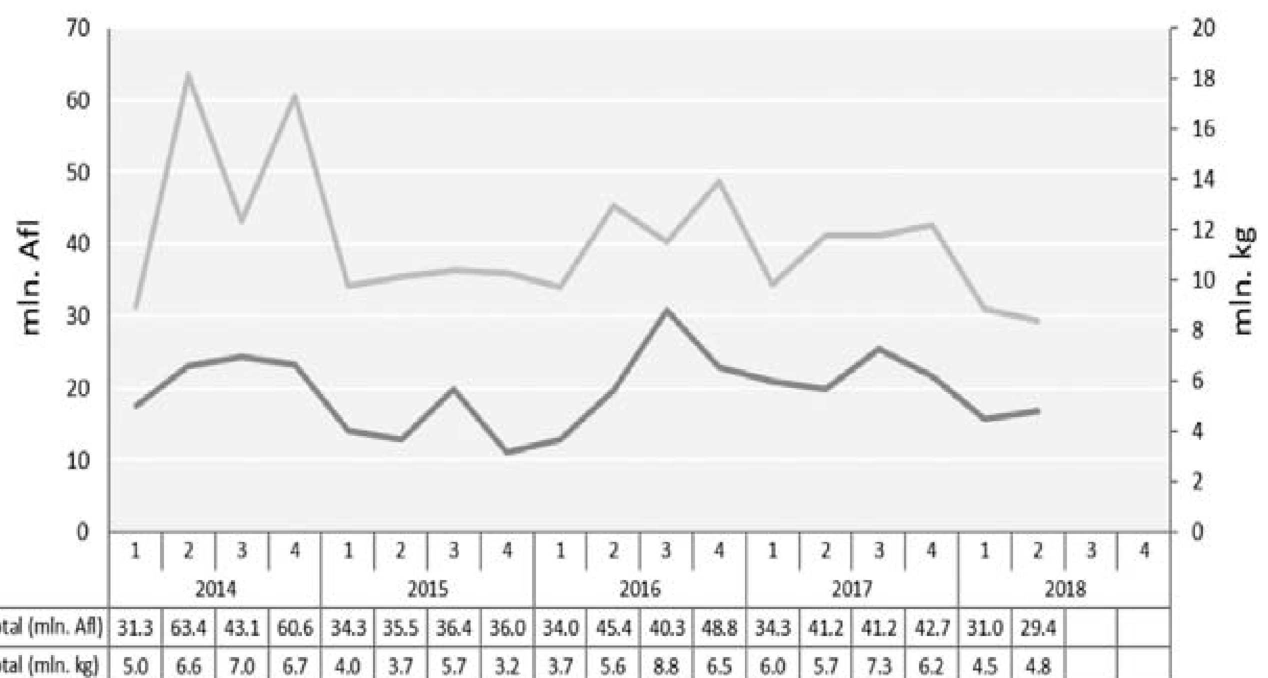
Exportacion total Exportacion total, den peso, a registra un caida di 14.8% den e segundo kwartaal di 2018 (4.8 mln kg) compara cu e mesun periodo di 2017 (5.7 mln kg), mientras, den balor, el a baha cu 28.6% di Afl. 29.4 mln pa Afl. 41.2 mln

Exportacion for di area liber di Aruba* (peso) Exportacion via Lama pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un subida di 0.8% den segundo kwartaal di 2018 (4.1 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2017 (4.0 mln kg). Shete (7) di e bintiun (21) seccionnan, a registra un subida den peso den e exportacion total for di Aruba. E subidanan mas grandi ta den e seccionnan Metalnan comun y trabounan deriva (0.5 mln kg) y Ekiponan di transporte (0.04 mln kg). E caidanan mas grandi ta den e seccionnan Productonan alimenticio (-0.2 mln kg) y Productonan vegetal (-0.12 mln kg).

Exportacion for di area liber di Aruba* (balor) Exportacion via Lama pa e area liber di Aruba, den balor, a registra un caida di 33.1% den segundo kwartaal di 2018 (16.6 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2017 (24.8 mln kg). Diescuatro (14) di e bintiun (21) seccionnan, a registra caida den balor den e exportacion total for di Aruba. E caidanan mas grandi ta den e seccionnan Perlanan real y otro tipo di piedranan precioso"(Afl. - 3.4 mln), Metalnan comun y trabounan deriva (Afl. -2.9 mln.) y Instrumentonan, aparatonan y ekiponan optico (Afl. -1.7 mln). E subidanan mas grandi ta den e seccionnan Obhetonan di arte, piezanan di coleccion y antiguedadnan (Afl. 1.2 mln), Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba) (Afl. 0.6 mln), Ekiponan di transporte (Afl. 0.3 mln) y Diferente tipo di articulonan fabrica (Afl. 0.3 mln), respectivamente.



	2014 Q1	2014 Q2	2014 Q3	2014 Q4	2015 Q1	2015 Q2	2015 Q3	2015 Q4	2016 Q1	2016 Q2	2016 Q3	2016 Q4	2017 Q1	2017 Q2	2017 Q3	2017 Q4	2018 Q1	2018 Q2	2018 Q3	2018 Q4
Importacion total (mln. Afl)	530.6	518.0	565.1	644.5	513.9	484.9	529.2	558.3	460.4	469.1	505.4	588.0	503.7	500.5	501.0	622.5	535.0	542.2		
Importacion total (mln. kg)	197.9	180.3	164.3	182.7	126.2	135.6	169.2	135.1	159.8	150.8	127.6	162.7	152.0	151.5	160.2	174.9	145.4	147.7		



	2014 Q1	2014 Q2	2014 Q3	2014 Q4	2015 Q1	2015 Q2	2015 Q3	2015 Q4	2016 Q1	2016 Q2	2016 Q3	2016 Q4	2017 Q1	2017 Q2	2017 Q3	2017 Q4	2018 Q1	2018 Q2	2018 Q3	2018 Q4
Exoortacion total (mln. Afl)	31.3	63.4	43.1	60.6	34.3	35.5	36.4	36.0	34.0	45.4	40.3	48.8	34.3	41.2	41.2	42.7	31.0	29.4		
Exportacion total (mln. kg)	5.0	6.6	7.0	6.7	4.0	3.7	5.7	3.2	3.7	5.6	8.8	6.5	6.0	5.7	7.3	6.2	4.5	4.8		

BONDIA ARUBA

Prome minister Evelyn Wever-Croes:

'Temanan trata ta core den mesun linea cu maneho di gabinete Wever-Croes'



ORANJESTAD/NEW YORK - Durante e Assamblea General di Nacionan Uni (UNGA 73) na New York, minister president di Aruba, Evelyn-Wever-Croes, a participa den e apertura di e debate general. E delegacion di Reino ta consisti di premier di Hulanda, Mark Rutte, minister Stef Blok, minister Sigrid Kaag, minister Ank Bijleveld y prome minister di Sint Maarten, Leona Marlin-Romeo.

Tawatin diferente discursonan y un en particular cu a haci un impacto grandi tawata e discurso di e Secretario General di Nacionnan Uni, Antonio Guterres. Sr. Guterres a expresa e importancia pa paisnan sigui enfoca riba brinda ayudo na e paisnan cu tin mas mester di ayudo, segun e comunicado ricibi di gobierno.

E temanan cu a wordo trata tin hopi interes pa Aruba riba varios terenonan con Nacionnan Uni por yuda otro paisnan entre otro: con nan por yuda paisnan chikito surpasa crisisnan economico y financiero; con nan por yuda nos enfoca mas riba un mundo cu mas igualdad social a traves di e 'Sustainable Development Goals' (SDG nan); y con nos por yuda otro cu e crisis di migrante di Venezuela.

Durante di e Assamblea General, varios presidente a hiba palabra. Presidente Lenin Moreno a hiba un discurso mayormente basa riba e ser humano locual Aruba por identifica su mes cun'e.

Tambe prome minister a participa hunto cu prome minister di Hulanda na e Security Counsil di Nacionnan Uni cu ta e Veiligheids Raad. E tema di 'Weapon and Mass Destruction' a wordo trata na unda a enfoca mas tanto riba e tratado di Iran. E reunion naturalmente no ta toca Aruba directamente, pero ta importante cu a traves di reunionnan asina por estrecha lasonan y fortifica relacionnan cu demas presidentenan y mandatarionan di otro paisnan.

Prome minister: "Aruba a wordo bon representa den tur e reunionnan cu ta tumando luga den Asamblea General. Hopi temanan crucial a wordo trata cu ta riba e mesun linea di maneho di Gabinete Wever-Croes cu ta trahando pa e desaroyo y bienestar pa nos pais poniendo e ser humano central."

Advertorial

Girls Night Out na Paseo Herencia!







PALM BEACH - Mañan, diasabra, Paseo Herencia ta tene un evento special pa e dama nan pa asina mustra e variedad grandi di tiendanan cu tin na Paseo.

E evento di 'Girls Night Ou' ta bay laga tur e fashionista nan di e isla di Aruba haya e oportunidad pa asina wak kico ta lo ultimo den moda.

Durante e anochi ora bo yega bo lo a ricibi un paspoort y riba dje tin tur e tienda nan cu ta participa na 'Girls Night Out'. Prome 50 dama cu a yena nan paspoort ta haya un tas di Paseo Herencia. Participante cu e paspoort por a pasa na Aruba Aloe, Maggy's, Carmen Steffens, Bijoux Terner, Pandora y Lauren G Adams.

Ora e participantenan pasa den tur e tiendanan, nan por pasa Wet Bar y hinca nan paspoort den e tombola, pa asina haya nan champagne y chance pa ricibi e premio final! Diferente tiendanan y restaurantnan lo tin descuento special riba e dia aki. Paseo Herencia kier a invita tur e damanan nan pa bini y celebra hunto e anochi di Girls Night Out.